

زنجیره‌ی پی‌نمايیه‌کانی ریگای راست

(۳۳)

# سې بېچپېنەگەي بېرۋباوهەر و بەڭەكانىيان

دانانى شىخى ئىسلام

پىشەوا : (محمد)ى كورى (عبد الوهاب)

وەرگىرلىنى

محمد عبد الرحمن لطيف

مامۆستا : خەلیل ئەحمدەد

پىيداچووهتەوە و پىشەكى بۇ نۇوسىيە

چاپى دووھەم

---

سايتى بەھەشت

[www.ba8.org](http://www.ba8.org)

ھەميشە لەڭلەمان بىن بۇ بىرھەمىي نۇرى

ماقى بلاوكىردىنەوەي بۇ ھەموو كەسيكە بەمەرجى وەك خۆى بلاوى بىاتەوھەم

ئاماژە بە سايتى بەھەشت بىات

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
اللّٰهُمَّ اكْبِرْ

### \* پیشہ کی ماموستا خلیل ؑ حمد :

الحمدُ لله ، والصلوة والسلام على رسول الله ﷺ وعلى آلِه وصحبه ومَنْ والاه إلى يوم الدّين .

دوای ئه وه :

كتبي (سی بنچینه کهی بیروباوهر و به لگه کانیان) و هرگيرانی ماموستا (محمد عبد الرحمن) م خوينده و بينيم و هرگيرانیکي نقدر باشه و ههوليکي مهزنه بخزمه تكردنی بواری بیروباوهرپی راسته قينه و خوابرسنی دروست

..

به راستی کومه لانی خه لک لم کاته دا له هه موو کاتیک زیاتر پیویستیان به نوسین و په خش و و هرگیران و ئاشکرا  
کردن و پاگه ياندنی حق و پینماییه کانی پیگاه پاست هه یه .. چونکه چهندین کس و تاقم و خه لکی جوراو جور  
هن بانگه واز ده کهن بخ کس و شه خس په رسنی و شیواندنی ته وحیدی راسته قينه و لاریکردنی ئاده میزاد له  
ئیسلامی پیروز .

بؤیه دواکارم له خوای گهوره پاداشتی و هرگیر بداته و نوسینه که ش له نیو خه لکیدا مه قبول بکات .

وصلی اللہ و سلم علی نبینا محمد و علی آلہ و صحبه أجمعین

خلیل احمد

(۵ / رمضان / ۱۴۲۹)

## \* پیشنهادی و درگیر :

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ تَحْمِدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِي اللَّهُ فَلَا مُضِلٌّ لَّهُ وَمَنْ يُضْلِلُ فَلَا هَادِي لَهُ .

وَأَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ .  
أَمَّا بَعْدُ ...

فَإِنْ أَصْدَقَ الْحَدِيثَ كِتَابُ اللَّهِ وَخَيْرُ الْمُدْحُودِيْ حَدِيثُ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَشَرَّ الْأُمُورِ مُحْدَثَائِهَا وَكُلُّ مُحْدَثَةٍ بِدُعَةٍ وَكُلُّ  
بِدُعَةٍ ضَلَالٌ وَكُلُّ ضَلَالٍ فِي النَّارِ .

خوینه ری به ریز : ناوه رؤکی ئەم کتیبه بريتیيە له ھەندىك زانیاري سەرهاتايى زۆر گرنگ سەبارهت به (بیروباهه پاسىتى ئىسلام : بیروباهه پاسىتى ئەھلى سوننە و جەماعە) كە به لگەي ئایيەتكانى قورئانى پېرىزز و فەرمۇودە صەھىحە كانى  
پېغەمبەرى خوا (ﷺ) پشتراستكراونەته وە .

وە له بەر ئەوهى يەكەمین کتیبه لای زانیايان و فيرخوازانى زانىسى شەرعى كە به دەرس دەھوتىيەتە و دەخويىنرىت لە بورارى بیروباهه پدا : به پىيوىستم زانى وەرىيگىرپە سەر زمانى كوردى بۇ ئەوهى بېيت به دەروازەيەك بۇ ئەو كەسانەيى كە دەيانەۋىت ئاشنابىن بە بابەتكانى بیروباهه پەسەنى ئىسلامەتى كە به هوى لادان و چەواشەكارى و لاسايى كردنەوهى كويىرانە و بىئاكاگىي زۆریك لە خەلک غەریب و نامۇ بۇوه له نىيۇ كۆمەلگەي مۇسلماناندا بە گشتى !

وە گرنگى و بايەخى ئەم کتیبه له دەكىرىت لە پاش مردىنى و ناشتىنى له نىيۇ گۈرپدا :  
مَنْ رُبِّكَ ؟ وَمَا دِينُكَ ؟ وَمَنْ نَبِيُّكَ ؟

واتە : كى خواتە ؟ ئايىنت چىيە ؟ كى پېغەمبەرتە ؟<sup>(۱)</sup>.

<sup>(۱)</sup> پاشكۆئى ئەم کتیبه بخوینەرەوە كە بىلگەي ئەمەي تىدا باس كراوه .

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

\* اعْلَمْ رَحِمَكَ اللّٰهُ أَنَّهُ يَجِبُ عَلَيْنَا تَعْلُمُ أَرْبَعَ مَسَائِلَ :

واته : بزانه په حمه‌تى خوات لېبىت كهوا پىويسىتە له سەرمان فيرى چوار مەسەلە بىين :

الأولى : الْعِلْمُ : وَهُوَ مَعْرِفَةُ اللّٰهِ ، وَمَعْرِفَةُ نَبِيِّهِ (صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ، وَمَعْرِفَةُ دِينِ الإِسْلَامِ بِالْأَدِلَّةِ .

يەكەم : زانست كه بريتىيە له : ناسىنى خوا و ناسىنى پىغەمبەرە كەى (مُحَمَّدٌ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) و شارەزابۇون له ئايىنى ئىسلام بە به لگەوە .

الثانية : العَمَلُ بِهِ .

دوووهم : كردهوە پى كردنى .

الثالثة : الدَّعْوَةُ إِلَيْهِ .

سېيھم : بانگەواز كردن بۆى .

الرابعة : الصَّبْرُ عَلَى الْأَدَى فِيهِ .

چوارهم : ئارامگىتن له سەر ئەزىتە كان له پىتناویدا .

والدليل قوله تعالى : يَسِيرَ اللّٰهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ : ﴿وَالْعَصْرِ ۚ إِنَّ الْإِنْسَنَ لَفِي خُسْرٍ ۚ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّالِحِ ۚ﴾ .

به لگەش له سەر ئەمە خواي گەورە فەرمۇويەتى : به ناوى خواي مىھەربان و به بەزەيى : (سويند بە كات ، به راستى ھەموو مرۇقەكان له زەردان ئىللا ئەوانە نەبىت كە باوهپىان هىنناوه و كردهوە چاكەيان كردووه و ئامۇرۇڭارىيان بە حق و ئارامگىتن كردووه) .

قال الشافعى رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالٰى : لَوْ مَا أَتْوَلَ اللّٰهُ حُجَّةً عَلَى خَلْقِهِ إِلَّا هَذِهِ السُّورَةُ لَكَفَتُهُمْ .

شافعى په حمه‌تى خواي گەورە لېبىت فەرمۇويەتى :

ئەگەر خواي گەورە هيچ به لگەيەكى دانە بە زاندايەت بۆ سەر دروستكراوه کانى تەنها ئەم سورەتە نەبىت ئەوا به س بۇو بۇيان .

وقال البخاري رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالٰى : بَابُ الْعِلْمِ قَبْلَ الْقُولِ وَالْعَمَلِ .

والدليل قوله تعالى : ﴿فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللّٰهُ وَأَسْتَغْفِرُ لِذِنْكِ ۚ﴾ [سورة محمد] ، فبدأ بالعلم قبل القول والعمل .

بوخارى په حمه‌تى خواي گەورە لېبىت فەرمۇويەتى :

بابەتىك : (زانست له پىش گوفتار و كىدارەوەيە) ، به لگەش له سەر ئەمە خواي گەورە فەرمۇويەتى : (بزانه كەوا هيچ پەرسىدايىك نىيە شايىستە پەرسىن بىت تەنها اللّٰه نەبىت ، وە داواي لىخۇشبوون بکە بۆ تاوانە كانت) ، به زانست دەستى پىتكىد پىش گوفتار و كىدار .

\* اعْلَمْ رَحِمَكَ اللّٰهُ : أَنَّهُ يَجِبُ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ وَمُسْلِمَةٍ تَعْلُمُ هَذِهِ الْثَّلَاثَ مَسَائِلَ وَالْعَمَلُ بِهِنَّ :

بزانه په حمه‌تى خوات لېبىت كەوا پىويسىتە له سەر ھەموو موسىلمانىكى پياو و ئاقفرەت فيرى ئەم سى مەسەلەيە بىبىت و كردهوەشىyan پىبكات :

الأولى : أَنَّ اللَّهَ خَلَقَنَا وَرَزَقَنَا وَلَمْ يُتَرُكْنَا هَمَلًا بَلْ أَرْسَلَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَمَنْ أَطَاعَهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ وَمَنْ عَصَاهُ دَخَلَ النَّارَ .  
یه که م : به پاستی خوا نئیمه‌ی دروست کردوده و پزقی داوین و وازی لینه هیناوین و بهره‌لای نه کردودین به لکو  
پیغه‌مبه‌ریکی بتو ناردودوین جا هر که سیک گویرایه‌لی ئه و پیغه‌مبه‌ره بکات ئهوا ده چیته به هه شته‌وه و هه ر  
که سیکیش سه پیچی بکات ئهوا ده چیته ئاگری دوزه خه‌وه .

والدليل قوله تعالى : ﴿إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَهِدًا عَيْتُمُوهُ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِ فِرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَى فِرْعَوْنَ وَالرَّسُولَ فَأَخْذَنَاهُ أَخْذًا وَبِيَلًا﴾ [آل عمران: ١٥].

به لگهش له سه رئمه خواي گوره فه موويه‌تی : به راستي ئيمه پيغه مبهريكمان بق ناردون شايه‌ته به سه رتاهو هه روکو چون پيغه مبهريكمان نارد بق لاي فيرعيون  جا فيرعيون سه پيچي ئه و پيغه مبهري کرد و ئىمەش به تۈندىرىن شىۋو له ناومان بىردى .

**الثانية** : أَنَّ اللَّهَ لَا يَرْضِي أَنْ يُشَرِّكَ مَعْهُ أَحَدٌ فِي عِبَادَتِهِ لَا مَلَكٌ مُقْرَبٌ وَلَا نَبِيٌّ مُوْسَلٌ .

دووهه م : به پاستی خوای گهوره رازی نابیت هیچ که سیک بکریت به شهريکی له په رستنیدا نه فريشته يه کي نزيك  
له خوي و نه هه والپيدرا ويکي نيردراو (پيغه مبهه) يش .

والدليل قوله تعالى : ﴿ وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ﴾ [الجن].

به لگهش له سه رئمه خواي گوره فه رمومويه تى : به راستي مزگه و ته كان (شوينه كانى سوچده بىردن) ته نها بىرخوان (مه به ست ئەوه يه بىرخوا پەرسن بىر دروست كراون) كەواته ئىيوهش لەگەل خوادا هېچ كەسىكى تر مەپەرسن و هاوارى تى مەكەن .

**الثالثة :** أَنَّ مَنْ أطَاعَ الرَّسُولَ وَوَحْدَ اللَّهَ لَا يَجُوزُ لِهُ مُوَالَةُ مَنْ حَادَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَوْ كَانَ أَقْرَبَ قَرِيبًا .

سییه م : به راستی هر که سیک گویرايەلی پیغەمبەر ﷺ بکات و خواي گەورەش به تەنها بپەرسىتىت ئەوا دروست نىيە بۇي دۆستايەتى هەبىت بۇ كەسانىك كە لە پىئىخوا و پىغەمبەرەكەي لايان داوه و بىباوهەن ئەگەر چى نزىكتىرين كەسيشى بېت .

**والدليل قوله تعالى : ﴿لَا يَحْدُثُ فَوْمًا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادِعُ مَنْ حَادَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ، وَلَوْكَانُوا إِبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَائَهُمْ أَوْ إِخْوَنَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمْ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِنْهُ وَيَدُهُمْ جَنَاحَتِي تَجْرِي مِنْ تَحْنِنَهَا آلَانَهُرُ حَلَّدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضِوا عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ الْأَلَاءُ إِنَّ حِرْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴾ [المجادلة].**

به لگه ش له سه رئمه خواي گوره فه رموویه تی : خه لکانیک نابینیت باوه پیان به خوا و پقژی دوایی ببیت و دوستایه تیشیان هه ببیت بق که سانیک که له پیئی خوا و پیغه مبهه رکهی لایان داوه و بی باوه پن نه گهه چی نه وانه باوکیان بن یان کوپیان بن یان برایان بن یان له عه شیره تیان بن ئا نه وانه خوا ئیمانی جیگیر کرد ووه له ناو دله کانیان و پشتگیریان ده کات به توانيه که له لایهن خویه و ده دیانخاته ناو باخانیکوه له به هه شتدا که پوباریان به زیردا تیده په پیت و به هه تاهه تایی تیدا ده مینه وه ، نه وانه خواي گوره لییان پازی بووه و نه وانیش له و پازی یوون ، ئا نه وانه حزبی خوان ، به به راستی حزبی خوا رنگاریوون .

\* اعْلَمْ أَرْشَدَكَ اللَّهُ لطاعتَهُ أَنَّ الْحَيْفِيَّةَ مَلَّةً إِبْرَاهِيمَ : أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينِ ، وَبِذَلِكَ أَمْرَ اللَّهُ جَمِيعَ النَّاسِ وَخَلْقَهُمْ لَهَا ، كَمَا قَالَ تَعَالَى : ﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾ [الذاريات] ، وَمَعْنَى (يَعْبُدُونَ) يُوَحِّدُونَ .

بزانه خوای گهوره رینماییت بکات بق گوپرایه‌لی کردنی که به‌راستی پاسالیتی ئاين و پیباری پیغامبه‌رئی‌براهیم (علیه السلام) بربیتی‌یه لهوهی که : خوا بپه‌رسنیت به تنهای و دینداری به دلسوزی و پاکی تنهای بق ئه و ئه‌نجام‌بدهیت ، و ه به‌مهش خوا فرمانی کردوده به هه‌موو خله و بق ئه مه‌به‌سته‌ش دروستی کردودون ، هه‌روده خوای گهوره فرمومویه‌تی : من جنؤکه و مرؤقم دروست نه‌کردوده تنهای بق په‌رسنیت خویم نه‌بیت ، (یعْدُون : بم په‌رسنی) واتا به تنهای من بپه‌رسنی .

واعظُمُ ما أَمْرَ اللَّهُ بِالْتَّوْحِيدِ وَهُوَ : إِفْرَادُ اللَّهِ بِالْعِبَادَةِ ، وَأَعْظَمُ مَا نَهَى عَنِ الْشَّرُكِ وَهُوَ : دَعْوَةُ غَيْرِهِ مَعْهُ .

وه گهوره‌ترین شت خوا فرمانی پیکردمبیت یه‌کخواپه‌رسنیتیه که بربیتی‌یه له : یه‌کتا کردنه‌وهی خوا به په‌رسنی ، و ه گهوره‌ترین شت خوا قهده‌غه و پیگری لئ کردبیت شه‌ریک بپیاردانه بق خوا که بربیتی‌یه له : په‌رسنیت جگه له خوا له‌گه‌ل خوادا .

والدلیل قوله تعالیٰ : ﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ، شَيْئًا﴾ [النساء] ٣٦ .

به‌لگه‌ش له سه‌رئه‌مه خوای گهوره فرمومویه‌تی : خوا بپه‌رسنی به تنهای و هیچ شتیک مه‌کهن به شه‌ریکی .

\* فِإِذَا قِيلَ لَكَ : مَا الْأَصْوُلُ الْثَّالِثُ الَّتِي يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ مَعْرِفَتُهَا ؟

جا ئه‌گه‌ر پیت وتراء : ئه و سئ بنچینه‌یه کامانه‌ن که پیویسته له سه‌ر مرؤفه بیانزانتیت ؟

فَقُلْ : مَعْرِفَةُ الْعَبْدِ رَبُّهُ ، وَدِينُهُ ، وَنَبِيُّهُ مُحَمَّدًا ﷺ .

تؤش بلی : ئه و سئ بنچینه‌یه بربیتین لهوهی که :

به‌نده په‌روه‌ردگاری خوی و ئائینه‌کهی و پیغامبه‌ره‌کهی (محمد ﷺ) بناسیت .

## الأصل الأول : معرفة العبد ربُّه

بنچینه‌یه‌که : به‌نده په‌روه‌ردگاری خوی بناسیت

فِإِذَا قِيلَ لَكَ : مَنْ رَبُّكَ ؟

ئه‌گه‌ر پیت وتراء : کی په‌روه‌ردگارتے ؟

فَقُلْ : رَبِّيَ اللَّهُ الَّذِي رَبَّنِي وَرَبَّيَ جَمِيعَ الْعَالَمِينَ بِنَعْمَهِ ، وَهُوَ مَعْبُودِي لَيْسَ لِي مَعْبُودٌ سِوَاهُ .

تؤش بلی : په‌روه‌ردگاری من خوایه (الله) که په‌روه‌ردگاری کردودوم و پیئی‌گه‌یاندووم و هه‌موو جیهانیان (بهدیهینراوه‌کان) یشی په‌روه‌ردگاری کردوده به نیعمته‌کانی ، و ه تنهای ئه و په‌رسنیاومه و هیچ په‌رسنیاویکی ترم نی‌یه جگه له ئه‌و .

والدلیل قوله تعالیٰ : ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ .

به‌لگه‌ش له سه‌رئه‌مه خوای گهوره فرمومویه‌تی : سوپاس و ستایش بق ئه و خوایه‌ی که په‌روه‌ردگاری هه‌موو جیهانیانه .

و كُلُّ مَا سِوَى اللَّهِ عَالَمٌ ، وَأَنَا وَاحِدٌ مِّنْ ذَلِكَ الْعَالَمِ .

وه هه‌موو شتیک جگه له خوا (الله) جیهانه (دروستکراوه) ، و ه منیش یه‌کیکم له و جیهانه (دروستکراوانه) .

فِإِذَا قِيلَ لَكَ : بِمَ عَرَفْتَ رَبَّكَ ؟

ئه‌گه‌ر پیت وتراء : به چی په‌روه‌ردگاره‌که‌تت ناسیووه‌ته‌وه ؟

**فُلْ:** باياته و مخلوقاته ، ومن آياته : اللَّيْلُ والنَّهَارُ والشَّمْسُ والقَمَرُ ، ومن مخلوقاته : السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ والأَرْضُونَ السَّبْعُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَمَا بِيَنَهُما .

تۆش بلئى : به نيشانه کانى و دروستکراوه کانى ، وە لە نيشانه کانى \* : شەو و پۇڏو خور و مانگ ، وە لە دروستکراوه کانى : حەوت ئاسمانەكە و حەوت زەوييەكە و ئەوانەيى كە تىياندا ھەن و ئەوانەش كە لە نىوانىاندا هەن .

**والدليل قوله تعالى :** «وَمَنْ ءَايَتِهِ الَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَأَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِنْ كُنْتُمْ إِيمَانًا تَعْبُدُونَ» ﴿٢٧﴾ [فصلت].

بەلگەش لە سەر ئەمە خوای گەورە فەرمۇويەتى : لە نيشانه کانى پەروھەردگارىتى خوای گەورە شەو و پۇڏو خور و مانگ ، سوجىدە مەبەن نە بۇ خور و نە بۇ مانگ بەلگۇ سوجىدە بۇ خوای تەنها شايىتى پەرسىن بىبەن كە ئەوانەيى دروست كەردىووه ئەگەر ئىيۇھ دەتانە ويىت تەنها ئە و بېرسىن .

**وقوله تعالى :** «إِنَّ رَبَّكُمْ أَللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ أَسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي الَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَيْثَا شَاءَ وَالشَّمْسَ وَالقَمَرَ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَتٍ بِأَمْرِهِ إِلَّا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ» ﴿٤٥﴾ [الأعراف].

وە خوای گەورە فەرمۇويەتى : بەپاستى پەروھەردگارى ئىيۇھ خوا (الله) يە كە ئاسمانە کان و زەھوی دروست كەردىووه لە شەش پۇڏدا پاشان بەرز بۇوهتەوە بە سەر عەرشدا ، بە شەو پۇڏ دادەپۇشىت و بە پۇڏىش شەو دادەپۇشىت زۇر بە پەلە بە دواي يەكتىدا دىئن ، وە خور و مانگ و ئىستىرە کان راگىركراون بە فەرمانى خوا ، ئاگادار بن دروست كەردىن و بېپاردان تەنها بۇ خوایە ، گەورەبى بۇ خوای كار پە بەرەكتى پەروھەردگارى ھەموو جىهانىان .

والرَّبُّ هو المعبود .

وە پەروھەردگار پەرسىراوه .

**والدليل قوله تعالى :** «يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَعْبُدُ وَأَرْبَكُمُ الَّذِي خَلَقْتُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ» ﴿٦١﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَشًا وَالسَّمَاءَ إِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الشَّرَابَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ» ﴿٦٢﴾ [البقرة] .

بەلگەش لە سەر ئەمە خوای گەورە فەرمۇويەتى : ئەرى خەلکىنە پەروھەردگارە كەتان بېرسىن كە ئىيۇھ و ئەوانەيى پىش ئىيۇھشى دروست كەردىووه بۇ ئەوهى لىنى بىرسىن - بە ئەنجامدانى كردارە چاكە فەرمان پىكراوه کان و خۇپاراستن لە كردارە خراپە قەدەغە كراوه کان - ﴿٦٣﴾ ئەو پەروھەردگارە كە زەھى پاخستوھ و ئاسمانى بىبەن كەردىووه بۇتان و لە ئاسمانەوە ئاۋى بۇ ھىيىناونەتە خوارەوە پاشان بەو ئاۋە بەرۈبۈمى بۇ دەرھىيىناون بۇ ئەوهى بېبىت بە بىزقى ئىيۇھ ، كەواتە ھاوشىۋاز و شەرىك بۇ خوا دامەنین لە پەرسىندا چونكە ئىيۇھ دەزانن خوا ھاوشىۋاز و شەرىكى ئىيە و تەنها ئەوه بەدېھىنەر و پۇزىدەر و بېرىيە بەرى ھەموو دروستکراوه کان .

\* واتە ئەوانە نيشانە پەروھەردگارىتى و زانايەتى و دانايەتى و بە بەزەيەتى و گەورەبى توانا و دەسەلاتى خوای بەدېھىنەر و خاوهن و بېرىيە بەرى بۇونە وەرە ، ھەموو ئەمانەش ئەوه دەسەلمىن كە واتەنها خوا شايىتى پەرسىنە و دەبىت ئىيمە يەكخوابەرسىت بىن .

قالَ ابْنُ كَثِيرٍ رَحْمَةُ اللهُ تَعَالَى : الْخَالِقُ لِهَذِهِ الأَشْيَاءِ هُوَ الْمُسْتَحْقُ لِلْعِبَادَةِ .

(ابن کثیر) په حمه‌تی خواي گهوره‌ی لبیت فه موويه‌تی: دروستکار و به دیهینه‌ری ئه شتانه ته‌نها ئه شایسته‌ی په‌رستنه .

\* وأنواع العبادة التي أَمَرَ اللَّهُ بِهَا مثُلُّ: الإسلام ، والإيمان ، والإحسان ، ومنه الدُّعَاءُ ، والخَوْفُ ، والرَّجَاءُ ، والتَّوْكِلُ ، والرَّغْبَةُ ، والرَّهْبَةُ ، والخُشُوعُ ، والخَشْيَةُ ، والإِنَابَةُ ، والاستعاَةُ ، والاستغاثَةُ ، والذَّبْحُ ، والنَّذْرُ ، وغير ذلك من العبادة التي أَمَرَ اللَّهُ بِهَا كُلُّهَا اللَّهُ تَعَالَى .

وه جوره‌کانی په‌رستن که خوا فه‌رمانی پی‌کردون و هکو :

(الإسلام) : موسلمان بون و ملکه‌چی نواندن بخواي په‌روه‌ردگار .

(الإيمان) : باوه‌رهیتان به هه‌موو پایه‌کانی باوه‌ر .

(الإحسان) : چاکه‌کاري و گهیشتني به پله‌ي هست کردن به بینیني خوا يان بینیني خوا بخ ته .

وه له‌وانه :

(الدُّعَاءُ ) : پارپانه‌وه و نزا و هاوار کردن .

(الخَوْف) : ترس که بريتی‌یه له : کاردانه‌وه‌یهک پوده‌دات به پیش‌بینی کردنی شتیک که وا تیاچ‌وون يان زیان لیکه‌وتنه‌وه يان ئه زیت پی‌گهیشتني تیدا هه‌بیت .

(الرَّجَاءُ ) : هیوا و تُؤْمِنَد پی‌بون .

(التَّوْكِلُ ) : پشت پی‌به‌ستن .

(الرَّغْبَةُ ) : حه‌زکردن به گهیشتني به و شته‌ی که حه‌زی لیده‌کهیت و خوشت ده‌ویت .

(الرَّهْبَةُ ) : ترس ، به‌لام ترسانیک که راکردن و دور که‌وتنه‌وه له و شته‌ی که لئی ده‌ترسی لبیکه‌ویته‌وه ، که‌واته بريتی‌یه له ترس له‌گه‌ل کرده‌وهدا .

(الخُشُوعُ ) : مل دانه‌واندن و کزی و لاوازی ده‌بریین .

(الخَشْيَةُ ) : ترس ، به‌لام ترسانیک که بنیات نرابیت له سه‌ر دل‌نیا بون له گهوره‌یی و ته‌واویتی ده‌سه‌لاتی ئه و که‌سه‌ی که لئی ده‌ترسیت به سه‌رته‌وه .

(الإِنَابَةُ ) : گه‌پانه‌وه و په‌شیمان بونه‌وه و ته‌وبه کردن .

(الاستعاَةُ ) : داواي یارمه‌تی کردن .

(الاستغاثَةُ ) : په‌نا پی‌گرتن .

(الاستغاثَةُ ) : داواي فریاکه‌وتون و هانا بخ لا بردن له کاتی ته‌نگانه‌دا .

(الذَّبْحُ ) : سه‌بریین .

(النَّذْرُ ) : شت له‌سه‌ر خو پی‌بویست کردن .

وه جگه له‌مانه‌ش له جوره‌کانی تری په‌رستن که خوا فه‌رمانی پی‌کردون ده‌بیت هه‌موویان ته‌نها بخ خواي گهوره ئه‌نجام بدربین .

والدلیل قوله تعالی : ﴿ وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ﴾ [الجن] .

به لگه ش له سه رئمه خوای گهوره فه رمومویه تی : به پاسنی مزگه و ته کان (شوینه کانی سوچه بردن) ته نهها بو خوان (مه بهست ئه وهیه بو خوا په رستن به ته نهها دروست کراون) که واته ئیوهش له گه ل خوادا هیچ که سیکی تر مه په رستن و هاوایی تی مه کهن .

فَمَنْ صَرَفَ مِنْهَا شَيْئًا لِغَيْرِ اللَّهِ فَهُوَ مُشْرِكٌ كَاْفِرٌ .

جا هر که سیک شتیک له و په رستن انه ئه نجام بذات بو جگه له خوا ئه وا ئه و که سه موشریک و بی باوهره .

والدلیل قوله تعالی : ﴿ وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا أَخْرَى لَا يُبْهَنَ لَهُ إِيمَانُهُ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴾ [ال المؤمنون] .

به لگه ش له سه رئمه خوای گهوره فه رمومویه تی : هر که سیک له گه ل خوادا په رستراویکی تر په رستنیت و هاوایی تیبکات هیچ به لگه یه کیشی به دهسته وه نییه بو ئه و کارهی ئه وا لیپرسینه وهی ئه و که سه لای خوای په روه دگاریه تی ، به پاسنی کافر و بی باوهره کان پزگاریان نابیت و سه رفراز و سه رکه و توه نابن .  
وفي الحديث : «الدُّعَاءُ مُخْلِعُ العبَادَةِ»<sup>(۱)</sup> .

وه له فه رموده دا هاتووه پیغه مبه ( ﷺ ) فه رمومویه تی : پارانه وه و هاوایر تی کردن ناوکوپک و کاکلهی په رستنے

والدلیل قوله تعالی : ﴿ وَقَالَ رَبُّكُمْ أَدْعُونِي أَسْتَحِبَ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدِ الْحُوْنَ جَهَنَّمَ دَاهِرِينَ ﴾ [غافر] .

به لگه ش له سه رئمه خوای گهوره فه رمومویه تی : په روه دگارتان فه رمومویه تی : ئیوه لیم بپارینه وه منیش وه لامتن ددهمه وه ، به راستی ئه وانه که خویان به گهوره ده زان و خویان ده گرن وه له په رستن ئه وانه ده چنه دوزه خه وه به ریسوایی و سه رشپری .

و دلیل الخوف قوله تعالی : ﴿ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴾ [آل عمران] .

وه به لگه ش له سه رئمه وهی که ده بیت ته نهها له خوا بترسیت (الخوف) خوای گهوره فه رمومویه تی : له دوسته کانی شهیتان مه ترسن به لکو له من بترسن ئه گه رئیوه باوهردارن .

و دلیل الرجاء قوله تعالی : ﴿ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقاءَ رَبِّهِ فَلَيَعْمَلْ عَمَلاً صَنِيلَحاً وَلَا يُشْرِكَ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴾ [الكهف] .

وه به لگه ش له سه رئمه وهی که ده بیت ته نهها هیوا و نومیدت به خوا هه بیت (الرجاء) خوای گهوره فه رمومویه تی : هر که سیک نومیدی ههیه به گهیشن به په روه دگارتی ئه وا با کرد وهی چاکه ئه نجام بذات و له په رستن په روه دگاریدا هیچ که سیک نه کات به شهريکی .

و دلیل التوکل قوله تعالی : ﴿ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴾ [السائد] .

وه به لگه ش له سه رئمه وهی که ده بیت ته نهها پشت به خوا ببهستیت (التوکل) خوای گهوره فه رمومویه تی : به خوا پشت ببهستن ئه گه رئیوه باوهردارن .

<sup>(۱)</sup> الحديث بهذا اللفظ ضعيف ضعفة الإمام الألباني في ضعيف سنن الترمذى رقم : (۳۳۷۱) ، وإنما صحيحة بلفظ : ((الدُّعَاءُ هو العبَادَةِ)) صححة الإمام الألباني في صحيح سنن الترمذى رقم : (۲۹۶۹) .

واته : ئه و فه رموده دهی به لفڑی : (پارانه وه کاکلهی په رستنے) فه رموده دهی کی لاوازه ، به لام فه رموده دهی به صحیحی هاتووه بهم لفڑه (پارانه وه په رستنے) .

وقوله : ﴿وَمَن يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسِبُهُ﴾ [الطلاق] .

هر که سیک پشت ببهستیت به خوا نهوا خوا بهسه بؤی .

و دلیل الرغبة والرہبة والخشوع قوله تعالى : ﴿إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْدِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَ كَارَغَبًا وَرَهْبًا وَكَانُوا لَنَا حَشِيعِينَ﴾ [الأنياء] .

و ه بلهکش له سه رئوهی که ده بیت حه ز لیکردن و لیترسان و ملدانه واندن و لاوزی ده بربینت تنهها بو خوا ببیت (الرغبة والرہبة والخشوع) خوا گهوره فه رموویه تی :

به راستی بهنده صالحه کان پیشبرکی و پهلهیان ده کرد له کاری خیردا و خوايان ده په رست و لیی ده پاپانه وه به ئاره زوو کردنی پاداشتی خوا و ترسان له سزاکهی و خویان داده نواند و ملکه چیان بو ئیمه ده ردہ بربی .

و دلیل الخشیة قوله تعالى : ﴿فَلَا تَخْشُوْهُمْ وَأَخْشَوْنِ﴾ [البقرة] .

و ه بلهکش له سه رئوهی که ده بیت تنهها له خوا برستی له گه ل دلنيا بون له گهوره بی و ته اویتی ده سه لاتی خوا به سه رته وه (الخشیه) خوا گهوره فه رموویه تی :

له خه لک مه ترسن به لکو تنهها له من برتسن .

و دلیل الإنابة قوله تعالى : ﴿وَأَنْبِيُوا إِلَيْنَا رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ﴾ [الزمر] .

و ه بلهکش له سه رئوهی که ده بیت تنهها بو لای خوا بگه پیته وه و تنهها پوو له خوا بیت به گویرایه لی کردنی و تهوبه کردن و په شیمان بونه وهت له توانه کانت تنهها لای خوا ببیت (الإنابة) خوا گهوره فه رموویه تی :

بگه پینه وه بو لای په روهدگارتان و ملکه چ بین بوی .

و دلیل الاستعانة قوله تعالى : ﴿إِنَّكَ تَبْصِرُ وَإِنَّكَ نَسْتَعِنُ﴾ [الفاتحة] .

و ه بلهکش له سه رئوهی که ده بیت تنهها داوای یارمه تی له خوا بکهیت (الاستعانة) خوا گهوره فه رموویه تی :

خوایه تنهها تو ده په رستین و تنهها له تو داوای یارمه تی ده کهین .

وفي الحديث : «إِذَا اسْتَعَنْتَ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ»<sup>(۲)</sup> .

و ه له فه رمووده دا هاتووه پیغه مبه ر ( ﷺ ) فه رموویه تی : نه گه ر داوای یارمه تیت کرد نهوا تنهها داوا له خوا بکه

و دلیل الاستعاذه قوله تعالى : ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ [الفلق] ، ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْنَّاسِ﴾ [الناس] .

و ه بلهکش له سه رئوهی که ده بیت تنهها پهنا به خوا بگریت (الاستعاذه) خوا گهوره فه رموویه تی :

بلی پهنا نه گرم به په روهدگارتی بهره بیان .

بلی پهنا نه گرم به په روهدگارتی خه لک .

و دلیل الاستغاثة قوله تعالى : ﴿إِذَا سَتَغَيَّبُوا رَبِّكُمْ فَاسْتَجَابَ﴾ [الأنفال] .

و ه بلهکش له سه رئوهی که ده بیت داوای فریاکه وتن و هانا بردنست تنهها بو لای خوا ببیت (الاستغاثة) خوا گهوره له گیرانه وهی حالی هاوه لانی پیغه مبه ردا ( ﷺ ) له کاتی (جهنگی بهدر) دا فه رموویه تی :

ئیوه له و کاته دا داواتان کرد خوا په روهدگارتان فریاتان که ویت نه ویش وه لامی دانه وه .

<sup>(۲)</sup> صحیح سن الترمذی رقم : (۲۵۱۶) .

وَدَلِيلُ الدِّيْنِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَسُكُونِي وَحَيَايَ وَمَمَاقِيفِ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۚ﴾ ١٦٣ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَإِنَّا أَوْلَى<sup>٤</sup> بِالْمُسْلِمِينَ ١٦٣ [الأنعام] .

و ه به لگه ش له سه رئوه هی که ده بیت حه یوان سه ربین ته نها بو خوا ئه نجام بدریت (الذبُح) خواي گه وره فه رمومويه تي :

ئەی پىغەمبەر بە خەلگى بلى : بەراسىتى نويز كردن و حەيوان سەرىپىن و زىيان و مردىنم ھەمووى بۇ خواي پەروەردگارى ھەموو جىهانيانە <sup>١٦٦</sup> هىچ شەرييکى نىيە و بەمەش فەرمانم پىكراوه و من يەكەمین كەس دەبم لە موسىلمانان بۇ بە جىھىننانى فەرمانەكانى خواي گەورە .

وَمِنَ السُّنَّةِ : «لَعْنَ اللَّهِ مَنْ ذَبَحَ لِغَيْرِ اللَّهِ»<sup>(٣)</sup>.

ووه له فه رموده دا هاتووه پيغه مبهر (صلی الله علیه و آله و سلم) فه رمويه تی : له عنه تی خوا له و که سهی که حه یوان سه رده بپیت بو  
غهیری خوا .

وَدَلِيلُ النَّذْرِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿يُؤْفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخْفَونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا﴾ [الإنسان] .

و ه به لگه ش له سه رئوه هی که ده بیت شت له سه ر خو پیویست کردن ته نها بخوا ئه نجام بدیریت (اللذر) خواي گه وره له وهسفی چاکه کاراندا فه رمومویه تی :

ئۇانە وەفادارن بە ئەنجامدانى ئەو شتانەي كە لەسەر خۆيانى پىّويسىت دەكەن و دەترىسن لە پۇچىك (پۇچى دوايى) كەوا خرىايەكانى بەريللۇھ .

## **الأصل الثاني : معرفة دين الإسلام بالأدلة**

**ینجینه‌ی دوووم :** ناسینی ئائینی ئیسلام يه يەلگەوه

وهو الاستسلام لله بالتوحيد ، والانقياد له بالطاعة ، والبراءة من الشرك وأهله .

ئاينى ئىسلام برىتىيە لە : ملکەج بۇون بۇ خواي گەورە بە تەنها خواپەرسىتى ، وە بە پابەند بۇون پىيە وە بە گوئىرایەلىٰ كىدىنى ، وە دوورەپەرىزى و دابىان و دوور كەوتىنەوە لە ھاوېش دانان (شىرك) و ھاوېش بېپارەدەران (موشىركەكان) .

وهو ثلاثة مراتب : الإسلام ، والإيمان ، والإحسان ، وكل مرتبة لها أركان .

ئاينى ئىسلام سى پله يه : ئىسلام (موسىمان بۇون) و ئىمان (باوه رەيىنان) و ئىحسان (چاكەكارى) ، وە ھەر بەكىڭ لەم يىلانە يايەيان ھەيە .

**فَأَكَانَ الْإِسْلَامُ خَمْسَةً** : شَهادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَأَنَّ مُحَمَّداً رَسُولَ اللَّهِ ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ ، وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ ، وَصُومُ رَمَضَانَ ، وَحِجَّ بَيْتِ اللَّهِ الْحَرَامِ .

## جا پا یہ کانی ئیسلام پینجن :

- شایه‌تی دان بهوهی که هیچ په‌رستراویک نی‌یه شایسته‌ی په‌رسن بیت جگه له خوا، وه به‌پاستی (محمد ﷺ) پیغه‌مبه‌ری خوایه .

- وه ئەنجامدانى نويژە فەرزەكان بە رېك وپىيکى .

<sup>(٢)</sup> صحيح مسلم رقم : (١٩٧٨) .

- وە زەكتات دان .

- وە پۇزۇوگرتى مانگى پەمەزان .

- وە ئەنجامدانى حەج لە مالى حورمەت گىراوى خواى گەورە .

**فدىلىل الشھادە قولە تعالى :** ﴿ شَهَدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ ۚ ﴾

**الْحَكِيمُ** ﴿١٨﴾ [آل عمران].

بەلگەش لە سەر شايىھ تومان خواى گەورە فەرمۇويەتى :

خواى گەورە شايىھ تى داوه - شايىھ تى دانىكى دادپەرەرانە - بەوهى كە هيچ پەرسىراویك نىيە شايىستە پەرسىن بىت جگە له ئەو ، ھەروەھا فرىشىتەكان و زانىيانىش ، هيچ پەرسىراویك نىيە شايىستە پەرسىن بىت جگە له ئەو ، دەسىھ لەتدار و دانىاھ .

و معناها : لا مَعْبُودٌ بِحَقٍّ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ .

واتاي (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) بىريتى يە له : هيچ پەرسىراویك نىيە به حەق شايىستە پەرسىن بىت جگە له خوا بە تەنها

نەبىت .

(لَا إِلَهَ) : نافياً جَمِيعَ مَا يُعْبُدُ مِنْ ذُونَ اللَّهِ .

(لَا إِلَهَ) (هيچ پەرسىراویك نىيە به حەق شايىستە پەرسىن بىت) واتە : پەتكىرنەوە و بە ناپەوا زانىنى پەرسىنى ھەموۋ ئەو كەس و شتانەيى كەوا جگە له خوا (الله) دەپەرسىرەن .

(لَا إِلَهَ) : مُشْبِتاً الْعِبَادَةَ اللَّهِ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ فِي عِبَادَتِهِ ، كَمَا أَنَّهُ لَا لَهُ شَرِيكَ فِي مُلْكِهِ .

(لَا إِلَهَ) (جگە له خوا نەبىت) واتە : جىيگىر كىردن و سەلماندى پەرسىن بۆ خوا بە تەنها كە شەرىك و ھاوبەشى نىيە لە مولىكىدا .

و تفسىرەن الذى يُوضّحُهَا قولە تعالى : ﴿ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمَ لِأَيْمَهُ وَقَوْمَهُ إِنِّي بَرَأُ مِمَّا تَعْبُدُونَ ۖ ۲۶ إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيِّدِنِي ۷۷ وَجَعَلَنِي كَلْمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِيَّهُ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۲۸﴾ [الزخرف].

وە ليكىدرەوە و راڭەكارى ئەم شايىھ تى دانە كە روونى كاتەوە بىريتى يە له وەيى كە خواى گەورە فەرمۇويەتى : لەو كاتەدا ئېبراهىم وتى بە باوکى و خزمانى و گەلەكەى : بەپاستى من دوورەپەرىز و دابپاۋ و بىباوەپم بەوانەيى كە ئىيۆھ دەيانيپەرسىن تەنها ئەو خوايە نەبىت كە دروستى كردۇم بەپاستى تەنها ئەو پىيمايم دەكتات بۆ حەق و دادپەرەرەر ئېبراهىم وتەي يەكخواپەرسىتى (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) كىرد بە وەسىتتامە و ھېشىتىيەوە لە نىيۇ وەچە و نەوهە كانىدا بۆ ئەوھى ھەميشە لە ھاوبەش دانانەوە بگەپىنەوە بۆ يەكخواپەرسىتى .

وقولە تعالى : ﴿ قُلْ يَأَهْلَ الْكِتَابُ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٌ بَيْتَنَا وَبَيْتَكُمْ إِلَّا نَعْبُدُ إِلَّا اللَّهُ وَلَا شَرِيكَ لَهُ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذُ ۚ ۷۸ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مَنْ دُونَ اللَّهِ إِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا أَشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ۷۹﴾ [آل عمران].

وە خواى گەورە فەرمۇويەتى : ئەي پېغەمبەرى خوا بلىنى : ئەي ئەھلى كىتىب (گاورد و جولەكە) وەرن بۆ لاي و تەيەكى يەكسان لە نىيوانى ئىمە و ئىيۆھدا كەوا : هيچ كەسىك نەپەرسىتىن تەنها (الله) نەبىت ، وە بە هيچ شتىك

هاوبەش و شەریکى بۆ دانەنیین ، وە هەندىکمان گویپاپاھلى ھەندىکى ترمان نەكەين لە حەلآل كردىنى حەرامەكان و حەرام كردىنى حەلآلە كان و بەو كارە جگە لە خوا (الله) بېرسەتىن ، جا ئەگەر (ئەھلى كتىب) پشتىان كرد لەم باڭگەوازە و وەلاميان نەدایتەوە ئەوا پېتىان بلىيەن : ئىيە شايەت بن لەسەر ئەوهى كەوا بەراستى ئىمە موسىلمانىن و ملکەچىن بۆ خوا .

و دليل شەhadat أنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَرِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ﴾ [التوبه] ۱۲۸ .

بەلگەش لە سەر شايەتى دان بەوهى كەوا بەراستى (مۇھەممەد ﷺ) پېغەمبەرى خوايە خواى گەورە فەرمۇويەتى : بەدللىيابى پېغەمبەرىكتان بۆ ھاتووه لە خوتان ، گرانە لەسەر ئەوهى كە ئىيە ناپەھەت بکات ، سورە لەسەر ھيدايەت دان و رېزگاركردىنتان لە ئاگىرى دۆزەخ ، نەرمۇنيانە و بە بەزەيىھ بەرامبەر بە باوهەپداران .

و معنى شەhadat أنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ :

طاعەنە فيما أَمْرَ ، وَتَصْدِيقَهُ فِيمَا أَخْبَرَ ، وَاجْتِنَابُ مَا عَنْهُ نَهَى وَزَجَرَ ، وَأَنْ لَا يُعْبَدَ اللَّهُ إِلَّا بِمَا شَرَعَ .

وە واتاي شايەتى دان بەوهى كەوا بەراستى (مۇھەممەد ﷺ) پېغەمبەرى خوايە بىريتىيە لە :

- گویپاپاھلى كردىنى لەوهى كە فەرمانى پى كىدوووه .

- وە بەراستىختەوە لەوهى كە ھەوالى پىداوە .

- وە دوور كەوتىنەوە لەوهى كە قەدەغەيى كىدوووه و پىگىرى لىكىدوووه .

- وە خوا نەپەرسىتىت تەنها بەو شەریعەتە نەبىت كە ئەو ھىتىوابىتى .

و دليل الصلاة ، والزكاة ، و تفسير التوحيد قولە تعالى : ﴿وَمَا أَمْرَأٌ إِلَّا لَيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخَلِّصِينَ لَهُ الَّذِينَ حُنَفَاءُ وَيُقَسِّمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الْأَزْكُوْهُ وَذَلِكَ دِيْنُ الْقِسْمَةِ﴾ [آلبيت] ۵ .

بەلگەش لە سەر نویىز كردن و زەكات دان و لېكىدانەوە و راپەكىدا كەخواپەرسىتى خواى گەورە فەرمۇويەتى : فەرمانىيان پى نەكراوه \* تەنها بەوه نەبىت كە خوا بېرسەتن و بە دلسۆزى و نياز پاكى دىندارى ئەنجام بدهن و پاسالى بن و نویىز بکەن بە پىك و پىكى و زەكات بدهن ، ئا ئەوه ئايىنى پىك و پاستە .

و دليل الصيام قولە تعالى : ﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِذَا أَمْرُوا كَيْبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُنْتُمْ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ [البقرة] ۱۸۳ .

بەلگەش لە سەر پۇزۇو گرتىن خواى گەورە فەرمۇويەتى :

ئەى ئەو كەسانەيى باوهەپتان ھىتىناوه پۇزۇو گرتىن فەرز كراوه لەسەرتان ھەروه كو چۈن فەرز كرابۇو لەسەر ئەوانەيى پىش ئىيە بۆ ئەوهى لە خوا بىرسىن - بە ئەنجامدانى كردارە چاكە فەرمان پىكراوه كان و خۇپاراستن لە كردارە خراپە قەدەغە كراوه كان .

و دليل الحج قولە تعالى : ﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ عَنِ الْعَلَمَيْنِ﴾ [آل عمران] ۱۷ .

\* مەبەستى ئەوهى : خوا فەرمانى بە خەلک نەكىدوووه ... هەتى .

بەلگەش لە سەر حەج كىرىن خوايى گەورە فەرمۇويەتى : مافى خوايە و فەرۇزى كردوووه لە سەرتان كەوا حەجي مالەكەى بىكەن ئەوانەتان كە توانايى ھەيءە بىروات بۆ حەج ، وە ھەركەسىتىك كوفر بکات ئەوا بەپاستى خوايى گەورە دەولەمەندە و پىئىمىستى بە جىهانىيان نىيە .

\* **المرتبة الثانية :** الإيمانُ وهو بضمٍ وسيعونَ شعبةً ، فَاعلاها قُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وأذناها إماتةً الأذى عن الطريقِ ، والحياةُ شعبةٌ من الإيمانِ .

\* **پلهى دووەم :** ئىيمان و باوهەرييىنان كە پىيكتەتۈرۈچ لە حەفتا و ئەوهەندە بەش ، بەرزمىرىن بەشى باوهەر و تەرى يەخواپەرسىتىيە (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ : هىچ پەرسىتراوىيىك نىيە شايىستى پەرسىتن بىت جىگە لە خوا) ، وە نزەتمىرىن بەشى باوهەر لادانى ئەو شتائنىيە كە ئەزىزىت و ئازارى خەلک دەدات لە سەر پىيگەدا ، وە شەرم كردىنىش بەشىكە لە باوهەر . و أركانُ سَتَّةً : أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ ، وَمَا لَنْتَ بِهِ ، وَكُتُبِهِ ، وَرُسُلِهِ ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ، وَبِالْقَدَرِ خَيْرٍ وَشَرٍ . وە پایەكانى باوهەر شەشن : باوهەر بىيىت بە خوا و فريشته كانى و كىتىبەكانى و پىيغەمبەرەكانى و پۇشى دوايى ، وە باوهەرتە بىت بە قەدر خىر و شەرى .

والدليل على هذه الأركان السَّتَّةِ قوله تعالى : ﴿لَيْسَ اللَّهُ أَنْ تُلُوْا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَسْرِقِ وَالْمَعْرِبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ مَنْ أَمَّنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلِئَةَ وَالْكِتَبِ وَالنَّبِيِّنَ﴾ [البقرة: ١٧] .

بەلگەش لە سەر ئەم شەش پایەيەي باوهەر خوايى گەورە فەرمۇويەتى : چاكە بىرىتى نىيە لە وەرى پۇو لە بەرەي پۇزىھەلات و پۇزىتاوا بىكەيت لە كاتى نويىزدا ، بەلگۇ چاكە بىرىتىيە لە چاكە كەسىتىك كە باوهەرىيىنابىت بە خوا و پۇشى دوايى و فريشته كان و قورئان و پىيغەمبەران .

و دليلُ القدرِ قوله تعالى : ﴿إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ﴾ [القمر: ٤٩] .

بەلگەش لە سەر قەدر خوايى گەورە فەرمۇويەتى : ئىيمەنەممو شتىكمان دروست كردوووه بە قەدر و ئەندازەيەكى دىيارىكراو .

\* **المرتبة الثالثة :** الإحسانُ رُكْنٌ واحِدٌ :

\* **پلهى سىيەم :** چاكەكارى تەنها يەك پایەيە :

و هو أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَائِنَكَ تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ بِرَاكَ .

ئەويش بىرىتىيە لە وەرى كە خوا بېرسىتىت وە كۆ ئەوهەرى كە بىيىنەت ، وە ئەگەر تو خوا نەبىنەت ئەوا ئەو تو دەبىنەت .

والدليلُ قوله تعالى : ﴿إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ﴾ [الحل: ١٢٨] .

بەلگەش لە سەر ئەم خوايى گەورە فەرمۇويەتى : بەپاستى خوايى گەورە لە گەل ئەو كەسانەدا يە كە خۆپارىزى دەكەن لە خرآپە و ئەوانەيى كە چاكەكارن .

\* ئەم بەلگەيە لە سەر ئەوهەرى كەوا حەج نەكىرن كوفرە ، جا ئەگەر كەسىتىك باوهەرى بە حەج كىرىن نەبىت ئەوا كافر دەبىت و لە پىزى موسىمانان دەچىتە دەرەوە ، بەلام ئەگەر باوهەرى بە فەرىزىتى حەج كىرىن نەبىت و توانايى پۇشىتنى بۆ حەج نەبىت لە گەل ئەوهەشا حەج نەكەت لە كەمەرخەمى و پەزىلىدا ئەوا موسىمانە بەلام كوفرەتكى كەردوووه و تەنها زيان بە خۆى دەگەينىت . - وەرگىپ .

وقوله تعالیٰ : ﴿ وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴾ ۲۱۷ ﴿ إِنَّ اللَّهَ يَرَنُكَ حِينَ تَقُومُ ﴾ ۲۱۸ ﴿ وَتَقْبِلُكَ فِي السَّجْدَةِ إِنَّهُ هُوَ أَكْبَرُ الْعَلِيمُ ﴾ ۲۱۹

[الشعراء]

وه خوای گهوره فه رموویه‌تی : پشت ببهسته به خوای بهدهسه‌لات و به بهزه‌یی ۲۱۷ ئه و خواهی که ده‌تبیینیت له کاتیکدا که به پیوه و هستاویت له نویزدا ۲۱۸ و له کاتیکدا که له رکوع و سوچده‌دا ده‌بیت له نیو نویزگه‌راندا ۲۱۹ به‌پراستی ئه و خواهی بیسر و زانایه .

وقوله تعالیٰ : ﴿ وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا نَتَلَوْ مِنْهُ إِنْ قُرَءَ إِنْ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَيْنَكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفْيِضُونَ فِيهِ ﴾ ۶۱ الآية [يونس] .

وه خوای گهوره فه رموویه‌تی : تو له هر حاله‌تیکدا ببیت و چهندیک له قورئان بخوینیت و هر کرده‌وهیه‌ک بکه‌یت نیلا نیمه شایه‌تین به‌سره‌تنه‌وه له کاتیکدا که ده‌چنه ناو ئه‌نجام دانیه‌وه .

والدلیلُ مِنَ الْسُّنَّةِ حَدِيثُ جَبِرِيلَ الْمُشْهُورُ :

وه به لگه‌ش له سوننه‌تدا فه رمووده به‌ناوبانگه‌کهی (جبیرل) ۴ :

عن عمر (علیه السلام) قال : بينما نحن جلوسٌ عند رسول الله (علیه السلام) ذات يوم إذ طلع علينا رجلٌ شديد بياض الشياطين ، شديد سواد الشعر ، لا يرى عليه أثر السفر ، ولا يعرفه منا أحد ، حتى جلس إلى النبي (علیه السلام) ، فأمسنَ ركبتهِ إلى ركبتهِ ، ووضع كفيه على فخذيه ، وقال : يا محمد أخبرني عن الإسلام . فقال رسول الله (علیه السلام) : الإسلام أن تشهد أن لا إله إلا الله ، وأن محمداً رسول الله ، وتقيم الصلاة ، وتصدق الزكاة ، وتصوم رمضان ، وتحجج بيتك إن استطعت إلينه سبيلا . قال : صدقت .

فَعَجِنَا لَهُ ، يَسَأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ !

قال : فأخبرني عن الإيمان .

قال : أن تؤمن بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر ، وتومن بالقدر خيره وشره . قال : صدقت .

قال : فأخبرني عن الإحسان .

قال : أن تعبد الله كأنك تراه ، فإن لم تكن تراه فإنه يراك . قال : فأأخبرني عن الساعة .

قال : ما المسئول عنها بأعلم من السائل .

قال : فأأخبرني عن أماراتها .

قال : أن تلد الأمة ربّتها ، وأن ترى الحفاة العراة العالة رعاة الشاء يتظاولون في البنيان . ثم انطلق ، فلبثا ملياً .

ثم قال : يا عمر أتدری من السائل؟

قلت : الله ورسوله أعلم .

قال : هَذَا جِبْرِيلُ أَتَاكُمْ يُعَلِّمُكُمْ أَمْرَ دِينِكُمْ<sup>(٤)</sup>.

واته : له (عومه) دوه په زای خوای لیبیت فه رمومویه تی :

له کاتیکدا که نئیمه دانیشتبوبین له لای پیغه مبهري خوا (ﷺ) له ناکاودا پیاویکی جل و به رگ نور سپی و مورو نور په ش ده رکه ووت بومان ، شوینه واری سه فه رکدنی پیوه نه ده بینرا ، و کسیش له نئیمه نه یده ناسی ، تاوه کو له لای پیغه مبهري دادا (ﷺ) دانیشت ، جا هه ردوو ئه ژنؤی دایه پال هه ردوو ئه ژنؤی پیغه مبهري دوه ، و هه ردوو له پی خسته سه ره ردوو پانییه وه ، نهنجا وتي :

ئهی (محمد) هه والم بدھری سه باره ت به نیسلام .

پیغه مبهري خوايش (ﷺ) فه رموموی : نیسلام بریتییه له وهی که شایه تی بدھیت به وهی که هیچ په رستارویک نی به شایسته په رستن بیت جگه له خوا ، وه به راستی (محمد) پیغه مبهري خوایه ، و نویزه فه رزه کان به پیک و پیکی بکهیت ، و زه کات بدھیت ، و پوشوی مانگی ره مه زان بگریت ، و حه جی مالی خوای گه وره ئه نجام بدھیت نه گه ر توانات هه بیو .

وتي : راستت کرد .

نئیمهش سه رمان سورما له وهی که پرسیاری لیده کات و که چی به راستیشی ده خاته وه !

وتي : هه والم بدھری سه باره ت به نیمان .

پیغه مبهري خوايش (ﷺ) فه رموموی : نیمان بریتییه له وهی که باوار بینیت به خوا و فریشته کانی و کتیبه کانی و پیغه مبهره کانی و پوزی دوایی ، وه باوه پ بینیت به قه در خیر و شهپی .

وتي : راستت کرد .

وتي : هه والم بدھری سه باره ت به چاکه کاری .

پیغه مبهري خوايش (ﷺ) فه رموموی : چاکه کاری بریتییه له وهی که خوا بپه رستیت وه کو نه وهی که بیبینیت ، وه نه گه ر تو خوا نه بینیت نه وا نه تو ده بینیت .

وتي : هه والم بدھری سه باره ت به کاتی هاتنی پوزی دوایی .

پیغه مبهري خوايش (ﷺ) فه رموموی : پرسیار لیکراو زاناتر نییه له پرسیار کار .

وتي : که واته هه والم بدھری سه باره ت به نیشانه کانی .

پیغه مبهري خوايش (ﷺ) فه رموموی : که نیزه ک خاوند و سه رو ره کهی خویی لیده بیت ، وه ده بینیت که سانیکی پی په تی (الحفاة) و په ش و پووت (العراة) و هه ژار و نه دار (العالة) و شوانی مه و مالات (رعاء الشاء) بینایه هی به رز دروست ده کهن .

نهنجا پیاوه که پویشت و نئیمهش ماوه یه ک چاوه پیمان کرد .

نهنجا پیغه مبهر (ﷺ) فه رموموی : نهی عومه رئایا ده زانیت نه وهی که پرسیاری کرد که بیو ؟

وتم : خوا و پیغه مبهره کهی زانترن .

فه رموموی : نه مه (جبریل) بیو هات بی لاتان بی نه وهی بواری ئاینه که تانتان فیر بکات .

## الأصل الثالث: معرفة نبیکم محمد ﷺ

**بنچینه سی یه م : ناسینی پیغه مبه رکه تان محمد ﷺ**

وهو مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَلْبِ بْنِ هَاشِمٍ ، وَهَاشِمٌ مِنْ قُرَيْشٍ ، وَقُرَيْشٌ مِنَ الْعَرَبِ ، وَالْعَرَبُ مِنْ ذُرِّيَّةِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْخَلِيلِ عَلَيْهِ وَعَلَى نَبِيِّنَا أَفْضَلِ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ .

پیغه مبه ر ﷺ ناوی (مُحَمَّد) کورپی (عبد اللہ) کورپی (عبد المطلب) کورپی (هاشم) له ، و ه (هاشم) یش له عه شیره تی (قریش) له ، و ه (قریش) یش له نه ته و هی (عه رب) ن ، و ه (عه رب) یش له و هچه و نه و هی پیغه مبه ر (إسماعيل) کورپی پیغه مبه ر (ابراهیم الخلیل) ن باشترين درود و سلامی خوا له سه رئه و پیغه مبه ری خوشمان بیت .

وَلَهُ مِنِ الْعُمُرِ ثَلَاثٌ وَسِتُّونَ سَنَةً ، مِنْهَا أَرْبَعُونَ قَبْلَ النُّبُوَّةِ ، وَثَلَاثُ وَعِشْرُونَ نَبِيًّا رَسُولًا ، لَبِّيَ بِـ (اقرأ) وَأَرْسَلَ بـ (المُدْثَر) ، وَبِلَدَهُ مَكَّةُ ، وَهَاجَرَ إِلَى الْمَدِينَةِ .

پیغه مبه ر ﷺ ته منی شهست و سی (۶۳) سال بوروه ، چل (۴۰) سالیان له پیش پیغه مبه رایه تیه و ه بوروه ، و بیست و سی (۲۳) سالیشیان پیغه مبه ر (ه والپیدراو و نیردرار) بوروه ، ه والپیدراوه به سه ره تای سوره تی (اقرأ) ، و نیردراریشه به سه ره تای سوره تی (المُدْثَر) ، خله کی مه که بوروه ، و کوچیشی کرد و وه بو مه دینه .  
بعثة الله بالنَّذَارَةِ عَنِ الشَّرِكِ ، وَيَدْعُ إِلَى التَّوْحِيدِ .

خوا گه وره ناردویه تی بو ئاگادار کردنه و هی خه لکی له هاویه ش دانان (شیرک) بخوا ، و ه بخوا په واز کردن بخوا په رسنی (ته وحید) .

والدلیل قوله تعالی: ﴿يَأَيُّهَا الْمُدَّرُ ۝ قُرْفَانِدُر ۝ وَرَبَّكَ فَكِيرٌ ۝ وَثِيَابَكَ طَاهِرٌ ۝ وَالْجَزَ فَاهْجُرٌ ۝ وَلَا تَمْنُنْ نَشْتَكِيرٌ ۝ وَلِرَبِّكَ فَاصِيرٌ ۝﴾ [المدثر].

به لگه ش له سه ره مه خوا گه وره فه رموویه تی :

نهی نه و که سهی که خوت داپوشیوه ۱ هه سته خه لکی ئاگادار که ره وه ۲ و ه په روهدگارت به گه وره راگره ۳ و ه کرده و ه کانت پاک بکه ره وه ۴ و ه پشت بکه له بتکان ۵ و ه مننه تیش نه کهیت و ابزانیت زورت کرد و وه ۶ و ه ئارامت هه بیت له جیبه جیکردنی فه رمانه کانی په روهدگارت و سه رپیچی نه کهیت و چاوه په وانی پاداشتی خوا بکه ۷ .

و معنی (قُرْفَانِدُر) یعنی عن الشرک ویدعو إلى التوحيد .

واتای : (هه سته خه لکی ئاگادار که ره وه) ئاگاداریان بکات و هاویه ش دانان بخوا و بانگه واژیان بکات بخوا په رسنی .

(وَرَبَّكَ فَكِيرٌ) آی : عَظِيمٌ بالتوحيد .

(و ه په روهدگارت به گه وره بی راگره) واته : به گه وره بی راگره

(به يه كخوابه رسنی) : به و هی که به ته نهایه و بپه رسنیت .

(وَثِيَابَكَ طَاهِرٌ) آی : طَاهِرٌ أَعْمَالَكَ عَنِ الشَّرِكِ .

(وه کرده وه کانت پاک راگره) واته : کرده وه کانت پاک راگره له هاویه شدانان (شهریک بپیاردان بخوای تاک و تنهها).

(وَالْجَزَ فَاهْجُرُ ) الرُّجُرُ : الأَصْنَامُ ، وَهَجْرُهَا تَرْكُهَا وَأَهْلَهَا ، وَالبِرَاءَةُ مِنْهَا وَأَهْلَهَا .

(وه پشت بکه له بتکان) ، پشت لیکردنیان واژه‌تنه لیکانه ش که بت په‌رسن ، وه دووره په‌ریز بعون و دابرانه لیکان و له و خله‌کانه ش که بت په‌رسن .  
أخذ علی هذا عشر سین يدعى إلى التوحيد ، وبعد العشر عرج به إلى السماء وفرضت عليه الصلوات الخمس ، وصلى في مكة ثلاثة سین ، وبعدها أمر بالهجرة إلى المدينة .

به‌رد وام بوب له‌سرئه مه بخواهی ده (۱۰) سال بانگه‌وازی ده کرد بخواهی په‌رسن ، وه دوای ئه و ده (۱۰) ساله به‌رز کرایه وه بخواهی نویزه کهی له‌سر فه‌رزکرا ، وه له مه‌که‌دا بخواهی سین (۳) سال نویزه کرد ، وه دوای ئه وه فه‌رمانی پیکرا به کوچ کردن بخواری مه‌دینه .  
والهجرة : الانتقال من بلد الشرك إلى بلد الإسلام .

وه کوچ کردن بریتیه له : گواستنه وه و جی‌گوپین له ولاتی شیرکه وه بخواهی نیسلام .

والهجرة فريضة على هذه الأمة من بلد الشرك إلى بلد الإسلام ، وهي باقية إلى أن تقوم الساعة .

وه کوچ کردن فه‌رزه له‌سر ئه مه ته کهی کوچ کردن به‌رد وامه تاوه کو روچی دوایی دیت .

والدلیل قوله تعالیٰ : ﴿إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّهُمُ الْمُلْكَةُ ظَالِمٌ أَنفُسُهُمْ قَاتِلُوا كُلَّمَنْ كُلُّ مُسْتَضْعِفٍ فِي الْأَرْضِ قَاتِلُوا أَلَّمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَهَا جَرُوا فِيهَا فَأُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴾١٧ إِلَّا مُسْتَضْعِفٍ مِنْ أَرْجَالِ وَالسَّاءِ وَأَلْوَادِنِ لَا يَسْتَطِعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَيِّلًا ﴿١٨﴾ فَأُولَئِكَ عَسَى اللَّهُ أَن يَعْفُوَ عَنْهُمْ وَكَاتَ اللَّهُ عَفْوًا غَفُورًا ﴾١٩﴿ [السباء] .

به‌لگه‌ش له‌سر ئه مه خوای گه‌وره فرمودیه تی : به‌راستی ئه وانه کهوا فریشته کان گیانیان ده‌کیشن له کاتیکدا که سته‌میان له خویان کردووه به توانی نیشته جی‌بیون له ولاتی بی‌باوه‌پیدا پیکان ده‌لین ئیوه له کوئ بعون و چیتان ده‌کرد ؟ ئه وانیش و تیان : ئیمه بی ده‌سه‌لات بعون و نه‌مانده توانی دینداری ئاشکرا کهین و نه‌شمانده توانی کوچ بکهین ، فریشته کانیش پیکان ده‌لین : ئایا زه‌وی خوا فراوان نه بوبو کوچی تیدا بکهن ، ئه وانه جی‌کایان دوزه‌خه و خراپتین سه‌رئه‌نجامیان هه‌یه ﴿٢٠﴾ ته‌نها ئه وانه‌یان نه بیت که به‌راستی بی ده‌سه‌لات بعون له پیکان و ئافره‌تان و منداله کان ئه وانه که توانا و پیکه چاره‌یان نه بوبو و شاره‌زای پیکای کوچ کردنیش نه بوبون ﴿٢١﴾ ئا ئه وانه خوا چاپوچیان لی‌ده‌کات و لیکان ده‌بوریت ، خوای گه‌وره لی‌ببورده و لی‌خوشبووه .

وقوله تعالیٰ : ﴿يَعْبَادِيَ الَّذِينَ ءاَمَنُوا إِنَّ أَرْضَيِ وَسِعَةً فِيَانِي فَاعْبُدُونَ ﴾٢٢﴿ [العنکبوت] .

وه خوای گه‌وره فرمودیه تی : ئهی ئه و بندانه که باوه‌رتان هیناوه به‌راستی زه‌وی من فراوانه ته‌نها من بپه‌رسن .

قال الْبَعْوَيُّ رَحْمَهُ اللَّهُ : سبُّ نزول هذه الآية في المسلمين الذين بِمَكَّةَ لَمْ يُهَا جُرُوا نادَاهُمُ اللَّهُ بِاسْمِ الإِيمَانِ .

ئیمامی (البعوی) په‌حمه‌تی خوای لی‌بیت فرمودیه تی :

هۆی دابه‌زینی ئه م ئایه‌ته ده‌گه‌پیت‌هه وه بخواهی مه‌که‌دا مابوونه وه و کوچیان نه‌کردبو خوای گه‌وره بانگیانی کرد به ناوی باوه‌رەوه .

والدليل على الهجرة من السنة قوله ﷺ : ((لا تقطع الهجرة حتى تقطع التوبة ، ولا تقطع التوبة حتى تطلع الشمس من مغربها))<sup>(۵)</sup>.

وہ بہلگہ شہ سہر کوچ کردن لہ سوننہ تدا فہ رمودہ کہی پیغہ مبہرہ ﷺ کہ فہ رمومیتی : کوچ کردن ناپریتہ وہ تاوہ کو تھویہ کردن نہ بپریتہ وہ ، وہ تھویہ کردنیش نابریتہ وہ تاوہ کو خور لہ بُرُث ناؤا وہ ہئے ہیت . فلمما استقر بالمدینۃ امر بِقیَّۃ شرائیع الإسلام مثل الزکاة ، والصوم ، والحج ، والأذان ، والجهاد ، والأمر بالمعروف والنهي عن المُنکر وغير ذلك من شرائع الإسلام .

ئنجا کاتیک لہ مہ دینہ جیگیر بسو فہ رمانی پیکرا بہ وہی کہ مابووہ وہ لہ ئے حکامہ کانی شہریعہ تی ئیسلام وہ کو زہکات و بُرُث و حج و بانگ و تیکوشان و فہ رمان کردن بہ چاکہ و قہدگہ کردنی خراپہ و جگہ لہ مانہ ش لہ ئے حکامہ کانی شہریعہ تی ئیسلام .

أخذ على هذا عشر سنين ، وبعدَها ثُوُّفي صلوات الله وسلامه عليه ودينه باق ، وهذا دينه ، لا خير إلا ذل الأمة عليه ، ولا شر إلا حذرها منه .

بهردوام بسو لہ سہر ئے مہ بُر ماوہ دہ (۱۰) سال ، دوای ئے وہ پیغہ مبہر ﷺ وہ فاتی کرد ، بهلام ئاینہ کہی ماوہ تھوہ ، ئے مہ ش ئاینہ کہیتی ، هیچ خیر و چاکہ یہ ک نی یہ ئیلا رینمایی ئوممہ تھکہ یہی بُر کردووہ و پیشانی داون ، وہ هیچ خراپہ یہ کیش نی یہ ئیلا ئوممہ تھکہ یہی لئی وریا و ئاگادار کردووہ تھوہ . والخیر الذي دلَّهَا عَلَيْهِ : التَّوْحِيدُ ، وَجَمِيعُ مَا يُحِبِّهُ اللَّهُ وَيَرْضَاهُ .

وہ ئے و خیر و چاکہ یہ کہ رینمایی ئوممہ تھکہ یہی بُر کردووہ و پیشانی داون ب瑞تی یہ لہ : یہ کنو اپہ رسٹی و ہہ ممو ئے و شتنانہ ش کہ خوای گہورہ خوشیانی ناویت و پیشان پاری یہ و پیشان پاری یہ . والشَّرُّ الذي حَذَّرَهَا مِنْهُ : الشَّرُكُ وَجَمِيعُ مَا يَكْرَهُ اللَّهُ وَيَأْبَاهُ .

وہ ئے و خراپہ یہ ش کہ ئوممہ تھکہ یہی لئی وریا و ئاگادار کردووہ تھوہ ب瑞تی یہ لہ : ہاویہ شدانان بُر خوای تاک و تنهما و ہہ ممو ئے و شتنانہ ش کہ خوای گہورہ خوشیانی ناویت و پیشان پاری یہ و قہدگہ کردوون . بعثة الله إلى الناس كافية ، وافتراض طاعته على جميع الشّقّلين : الجنّ والإنس .

خوای گہورہ پیغہ مبہری ﷺ ناردووہ بُر ہہ ممو خلکی ، وہ گویرا یہ لی کردنی فہرذ کردووہ لہ سہر ہہ ممو جنؤکہ و مرؤقیک .

والدليل قوله تعالى : ﴿قُلْ يَأَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا﴾ [الأعراف] ۱۰۸.

بہلگہ شہ سہر ئے مہ خوای گہورہ فہ رمومیتی :

ئے پیغہ مبہری خوا بلی : ئے خلکینہ من پیغہ مبہری خوام بُر ہہ ممو تان . وَأَكْمَلَ اللَّهُ بِهِ الدِّينَ .

وہ خوای گہورہ ئاینی ئیسلامی پی کامل کردووہ .

والدليل قوله تعالى : ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيِّنَكُمْ وَأَتَمَّتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيَتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِيَنًا﴾ [آل عمران] ۲۰.

والدليل على موته (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ) قوله تعالى : ﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِّمُونَ﴾ [٢١] .

به لگه ش له سه ر مردنی پیغه مبهر (علیه السلام) خوای گه وره فه رموویه تی : ئهی پیغه مبهری خوا به راستی تو ده مریت و به راستی ئه وانیش (بی باوه پ و هاویه شدانه ره کان) ده مرن ۲۰ ئه نجا به راستی هه مووتان له پقزی قیامه تدا له لای په روه ردگار تان رو و به رووی یه کتر ده بنه وه بق یه کلایی کردن وهی ئه وهی ئایا کامتان له سه ر حه حق بعون .  
والنَّاسُ إِذَا مَا ثُرَا يُبَعَّثُونَ .

وە خەلکى ئەگەر بىرىن ئەوا لە پاش مىدىن زىندىو دەكىرىئە وە .

والدليل قوله تعالى : ﴿ مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ﴾ [طه] . ٥٥

به لگهش له سه رئمه خواي گهوره فه رموويه تى : ئىوھمان له زھوي دروست كرد ووه و دەشتان گېرىنھوھ بۇ ناواي و جاريکى تريش دەرتان دەھېتىنە دەرھوھ لىنى .

وقوله تعالى : ﴿وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا١٧﴾ مَمْ يَعْدِكُ فِيهَا وَمُنْجِحُكُمْ إِخْرَاجًا١٨﴾ [نوح].

و ه دواي زيندو و بونه و هييان له گه لدا ده كريت سه بارهت به كرده و ه كانيان و پاداشتیشي له سه ر و ه رد ه گرن و .

والدليل قوله تعالى : ﴿ وَلِلّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَعْلَمَ الَّذِينَ أَسْتَوْا بِمَا عَمِلُوا وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَى ﴾ [النجم] .

به لگهش له سه رئمه خواي گهوره فه رمومويه تي :  
 ئوهى كه له ئاسمانه كان و ئوهش كه له زه ويدا هه يه هه موروئ مولكى خوان و دروستى كردوون بقئوهى  
 پاداشتى ئوانه براته و كه خراپه يان كردووه به كرده و كانيان و پاداشتى ئوانه ش كه چاكه يان كردووه براته و  
 به بيهى شت .

ووه هه رکه سیک زیند و بیونه وه به درق بخاته وه و باوه ری بیهی نهیت ئهوا کوفری کرد و وه و بیهی باوه ر دهیت .

والدليل قوله تعالى : « زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَن لَن يَمْعَاَقِلُنِي وَرَبِّ النَّاسِنَ مَمْلُوكٌ لِكُنْبُونَ بِمَا عَلِمْتُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ » [التغابن] .

په لگهش له سه رئه مه خواي گهوره فه رمومويهه تي:

بى باوهەكان بۆچوونيان وايە كەوا زيندوو ناكريئنەوە ، توش بلى : بهلى سويند بە پەروەردگارم بە دلنيا يى زيندوو دەكريمەنەوە ئەنجا ھەوالى كەنديشتنان مىز دەدرىت ، وە ئەوهەش ، لاي خوا ئاسانە .

و ارسلَ اللَّهُ جِيْعَ الرُّسُلِ مُشَرِّبِينَ وَمُنْذِرِينَ .

وه خوای گهوره هه موو پیغه مبه رانی ناردووه موژدهرن - به چاکه و پاداشتی چاکه کاران - و وریا که ره وه و ئاگادارکه ره وه شن - له خراپه و سره نجامی خراپه کاران - .

والدليلُ قوله تعالى : ﴿رُسُلًا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ إِلَّا يَكُونُ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ أَرْسَلْنَا﴾ [النساء] .

به لگه ش له سره مه خوای گهوره فه رموویه تی : پیغه مبه رانیک که موژدهر و ئاگادارکه ره وه ن بوقه وهی خه لکی بیانویان به دهسته وه نه بیت له لای خوا له پاش ناردنی پیغه مبه ران .  
وأولُهُمْ نُوحٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ ، وَآخِرُهُمْ مُحَمَّدٌ ﷺ وَهُوَ خَاتَمُ النَّبِيِّنَ .

وه (نوح) يه که مین پیغه مبه ره (علیه السلام) ، و (مُحَمَّد) يش (ﷺ) دواین پیغه مبه ره (ﷺ) و کوتایی پیهینه ری هه موو هه والپیدراوانی (پیغه مبه رانی) خوایه .

والدليلُ على أنَّ أَوْلَهُمْ نُوحٌ قوله تعالى : ﴿إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّنَ مِنْ بَعْدِهِ﴾ [النساء] .

به لگه ش له سره مه وهی که (نوح) يه که مین پیغه مبه ره خوای گهوره فه رموویه تی : ئهی پیغه مبه ری خوا به راستی ئیمه سرووش (وه حیی) مان ناردووه بوقه هر وه کو چون سرووش (وه حیی) مان ناردووه بوقه (نوح) و پیغه مبه رانی دوای ئه و .

و كُلُّ أُمَّةٍ بَعَثَ اللَّهُ إِلَيْهَا رَسُولًا مِنْ نُوحٍ إِلَى مُحَمَّدٍ ، يَأْمُرُهُمْ بِعِبَادَةِ اللَّهِ وَحْدَهُ ، وَيَنْهَاهُمْ عَنْ عِبَادَةِ الظَّاغُوتِ .

وه خوای گهوره پیغه مبه ری ناردووه بوقه موو ئوممه تیک له (نوح) وه تاوه کو (مُحَمَّد) ، فه رمانی پییان کردووه به په رستنی خوای گهوره به تنهها ، وه پیگری په رستنی جگه له خوای لییان کردووه .

والدليلُ قوله تعالى : ﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِّي أَعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنَبْنَا الظَّاغُوتَ﴾ [الحل] .

به لگه ش له سره مه خوای گهوره فه رموویه تی : به دلنيایی له هه موو ئوممه تیک (کومه له مرؤشقیک) دا پیغه مبه ریکمان ناردووه بوقه وهی پییان بلئی : به تاک و تنهها خوای گهوره بپه رستن و خوتان دوور بخنه وه له تاغوت (په رستنی جگه له خوا) .

وافتراضَ اللَّهِ عَلَى جَمِيعِ الْعِبَادِ الْكُفُرِ بِالظَّاغُوتِ وَالإِيمَانِ بِاللَّهِ .

وه خوای گهوره فه رزی کردووه له سره هه موو به نده کان کهوا بی باوه پ بن به تاغوت (په رستنی جگه له خوا) و باوه رپیان به خوا هه بیت .

قال ابنُ الْقِيَمِ رحْمَهُ اللَّهُ تَعَالَى : مَعْنَى الظَّاغُوتِ مَا تَجاوزَ بِهِ الْعَبْدُ حَدَّهُ مِنْ مَعْبُودٍ ، أَوْ مَنْبُوعٍ ، أَوْ مُطَاعٍ .

(ابنُ الْقِيَمِ) ره حمه تی خوای گهوره لیبیت فه رموویه تی : واتای تاغوت ئه وهیه : هه ر شتیک به نده له سنوری خوی بیهینیتیه ده ره وه زیاده ره ووی تیدا بکات له په رستاو و چاولتیکراو و گویپرالی بوقه کراو .  
والظَّاغِيْتُ كَثِيرُونَ وَرَوْوَسُهُمْ خَمْسَةُ : إِبْلِيسُ لَعْنَةُ اللَّهِ ، وَمَنْ عُبَدَ وَهُوَ رَاضٍ ، وَمَنْ دَعَا النَّاسَ إِلَى عِبَادَةِ نَفْسِهِ ، وَمَنْ ادَعَ شَيْئًا مِنْ عِلْمِ الغَيْبِ ، وَمَنْ حَكَمَ بِغَيْرِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ .

وه ئوانهی که زیاده ره وویان تیدا کراوه (تاغوتکان) نقدن و سره کانیان پینجن : شهیتان له عنه تی خوای لیبیت ، وه هه ر که سیک بپه رستیت جگه له خوا و خوشی به وه رازی بیت ، وه هه ر که سیک بانگه واژی خه لکی

بکات بق پەرسىنى خۆى ، وە هەر كەسىك بانگەشەي شتىك بکات لە زانستى غەيىب ، وە هەر كەسىك حۆكم بکات بە جگە لهەۋى كە خوا دايىبه زاندووه .

والدليل قولە تعالى : ﴿لَا إِكْرَاهٌ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيْرِ فَمَن يَكُفُّرُ بِالظَّاغُوتِ وَيُؤْمِنُ بِاللَّهِ فَقَدْ أَسْتَمَسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لَا أَنْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَيِّعُ عَلَيْهِ﴾ [البقرة: ٢٦] ، وهذا هو معنى : لا إله إلا الله .

بەلگەش لەسەر ئەمە خواي گەورە فەرمۇويەتى :

نۇردارى لە ئايىدا نىيە ، بەدلنىيايى پاستى پۇون كراوهەتەوە لە چەواشەيى ، جا هەر كەسىك بىباوهەر بېيت بە تاغوت (پەرسىنى جگە لە خوا) و باوهەر بېيت بە خوا ئەوا بەدلنىيايىھە دەستى گرتۇوه بە گرى تووند و تۆلەكەوە (واتە : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) كە پەچىرانى بق نىيە ، وە خواش بىسەر و زانايىھە ، وە ئەمەش<sup>\*</sup> بىرىتىيە لە واتاي (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) .

وفي الحديث : ((رأسُ الأمرِ الإسلامُ وعمودُ الصَّلاةُ وذروةُ سنامِ الجهادِ في سبيلِ الله))<sup>(٦)</sup> ، والله أعلم .

وە لە فەرمۇودەدا ھاتۇوه پىيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمۇويەتى : سەرى ھەموو شتىك ئىسلامە ، وە بىپېھى پىشتى ئىسلامىش نويىز كىدىنە ، وە چەلە پۆپەكەشى تىكۈشانە لە پىيىناوى خوادا ، خواش زاناترە .

سوپاس بق خواي گەورە

تەواو بۇوم لە وەرگىپانى

ئەم كىتىبە نۇر بە سوودە

لە پىيىش نويىزى مەغىرىبى پۇزى جومعەي پىكەوتى

١٤٢٩ / ٦ / ١٧) ك (بەرامبەر بە (٢٠٠٨ / ٦ / ٢٠) ن

كوردستان : كەلار

خويىنەرى بەرپىز :

ئەگەر ھەر تىيىبنىيەك يان ھەر پرسىيارىكت ھەبوو سەبارەت بە ناوەرپۇكى ئەم كىتىبە ئەوا پەيوەندى بکە بەم زىمارەيەوە : (٠٧٧٠١٩٨٨٦٢٣) .

<sup>\*</sup> مەبەستى ئەۋەيە : (يَكُفُّرُ بِالظَّاغُوتِ) بىن باوهەپۇون بە (تاغوت : پەرسىنى جگە لە خوا) بىرىتىيە لە واتاي : (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) باوهەپەتىنان بە خوا بىرىتىيە لە واتاي : (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) .

<sup>(٦)</sup> صحيح سنن الترمذى رقم : (٢٦١٦) .

پاشکو :

## فه رموده کهی (البراء بن عازب رض) سنه بارهات به سی پرسیاره کهی ناو کور

ئاماده کردن و وەرگىپانى  
مامۆستا محمد عبد الرحمن لطيف

عن البراء بن عازب (رض) قال : ((خرجنا مع النبي (صلی الله علیه و آله و سلم) في جنازة رجل من الأنصار ، فانتهينا إلى القبر ولما يُلْحَد ، فجلس رسول الله (صلی الله علیه و آله و سلم) وجلسنا حوله ، وكان على رؤوسنا الطير ، وفي يده عود فجعل ينكت به في الأرض ، فرفع رأسه فقال : استعذوا بالله من عذاب القبر مرتين أو ثلاثا .

واته : له گەل پېغەمبەردا (صلی الله علیه و آله و سلم) دەرچوين بۇ شوينكەوتىنى جەنازەي پىاويىكى ئەنصارى ، جا گەيىشتىنى لاي گۈرەكەي و ھىشتى ئەلحەدەكەي نەكىرا بۇو ، بۇيە پېغەمبەرى خوا (صلی الله علیه و آله و سلم) دانىشت و ئىيمەش بە دەوريدا دانىشتىن ، ئەوهندە هيىمن و بىدەنگ بووين وەكى ئەوهى كە بالىدە بە سەر سەرمانەوە نىشىتىتىوھ ، چىلکە دارىك بە دەستى پېغەمبەر وە بۇو (صلی الله علیه و آله و سلم) دەيکرد بە زەويىدا ، ئەنجا سەرى بەرز كرده و فه رمۇوى : پەنا بىگىن بە خوا لە سزاي گۈپ دوو جار يان سى جار - .

ثُمَّ قال : إِنَّ الْعَبْدَ الْمُؤْمِنَ إِذَا كَانَ فِي انْقِطَاعٍ مِّنَ الدُّنْيَا وَإِبْلَى مِنَ الْآخِرَةِ نَزَلَ إِلَيْهِ مَلَائِكَةٌ مِّنَ السَّمَاءِ ، يَبْصِرُ الْوِجْهَ ، كَأَنَّ وُجُوهَهُمُ الشَّمْسَ ، مَعَهُمْ كَفَنٌ مِّنْ أَكْفَانِ الْجَنَّةِ ، وَحَنْوَطٌ مِّنْ حَنْوَطِ الْجَنَّةِ ، حَتَّىٰ يَجْلِسُوا مِنْهُ مَدَّ الْبَصَرِ ، ثُمَّ يَجْيِئُ مَلَكُ الْمَوْتِ عَلَيْهِ السَّلَامُ حَتَّىٰ يَجْلِسَ عَنْ رَأْسِهِ ، فَيَقُولُ : أَيْتَهَا النُّفُسُ الْطَّيِّبَةُ (وَفِي رِوَايَةِ الْمُطْمَئْنَةِ) أَخْرَجَتِي إِلَى مَغْفِرَةِ مِنْ اللَّهِ وَرَضْوَانِ .

ئەنجا فه رمۇوى : بەپاستى بەندە ئىماندار ئەگەر گەيىشتە كاتى دابىان لە دونيا و پوکىردىن لە دواپۇز ھەندىك فريشىتەرى پومەت سېپى پومەتىيان وەكى خۆر وايە لە ئاسماňوھ دادەبەزىن بۇ لاي ، كفنيان پىيە لە كفنى بەھەشت ، وە بۇنى خۆشىيان پىيە لە بۇنى بەھەشت ، وە لە لايدا دادەنىشىن تاوهكى چاوبىكەت ، ئەنجا فريشىتەرى گىان كىشان (سەلامى خوايلىپىت) دىيت تاوهكولە لاي سەرەيەوە دادەنىشىت و پىيى دەلىت : ئەى گىانە پاكەكە وەرە دەرەوە بۇ لاي لىخۇشبوون و پازىبۇونى خوايى .

قال : فتخرج تسيل كما تسيل قطرة من في السقاء ، فإذا أخذها لم يدعوها في يده طرفة عين ، حَتَّىٰ يأخذوها في ذلك الكفن وفي ذلك الحنوط ، فذلك قوله تعالى : ﴿تَوَقَّتُهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفَرِّطُونَ﴾ ۱۱ ، ويخرج منها كأطيب نفحة مسك وجدت على وجه الأرض .

فه رمومی : گیانی دیتھ دهره و داده چوپیت هروده کو چون دولپه ئاویک لە دەمی کوننە يە كە و داده چوپیت ، ئەنجا فریشته کیان کیشان گیانە کە دەبات ، جا ئەگەر بردى فریشته کانی تر کە بە دەوریدا دانیشتۇن بە ئەندازەی چا و تروکاندنتىك نايھىلەن بە دەستىيە و تاوه کو لىئى وەردەگىن و يەكسەر دەيختەن نىۋ ئە و كفنه و و ئە و بۇنە خۆشە و ، ئە وەش ئە وەيە كە خواى گەورە لە بارەيە و دەفه رمومیت : **﴿فَرِيشْتَهُ نَيْرَدْرَاوَهُ كَانْمَانْ كَيَانِي دَهْ كَيْشَنْ وَ كَهْ مَتَهْ رَخْمَى نَاكَن﴾** ، وە بۇنىيکى خۆشى لى ئە دیتھ دهره و وەك خۆشتىرين بۇنى مىسک كە لە سەر پۇي زەويدا ھەبوبىيەت .

(وفي روایة : حتیّ إذا خرج روحه صلى عليه کل ملك بين السماء والأرض وكل ملك في السماء ، وفتحت له أبواب السماء ليس من أهل باب إلاّ وهم يدعون الله أن يخرج بروحه من قبلهم) .

وە لە ریوايەتىكى تردا ھاتووه : کاتىيک رۆحە كە دەردە چىت هەمۇو فریشته کانى نىوان ئاسمان و زەرى و هەمۇو فریشته کانى نىۋ ئاسمان نویزى لە سەر دەكەن ، و دەرگا کانى ئاسمانى بۆ دەكىتىھە ، و سەرپەرشتىيارانى هىچ دەرگا يەك نىيە ئىللا له خوا دەپارپىنە و كەوا رۆحە كە بە لاي ئەواندا بەرز بکىتىھە .

قال : فيصعدون بها فلا يمرون — يعني بها — على ملأ من الملائكة إلا قالوا : ما هذا الروح الطيب ؟  
فيقولون : فلان بن فلان ، بأحسن أسمائه التي كانوا يسمونه بها في الدنيا .

فه رمومی : ئەنجا دەيېنە سەرەن بۆ ئاسمان و ئە و رۆحە تىنابەپىن بە لاي هىچ كۆمەلە فریشته يەكدا ئىللا دەلىن : ئەوا ئەم رۆحە پاکە هي كىيە ؟

ئە و فریشتانەش كە رۆحە كەيان پىيە دەلىن : ئەمە رۆحى (فلان)ى كورى (فلان)ە ، ناوى دەبەن بە جوان ترىن ناوى كە لە دونيادا ناويان پىي دەبرد .

حتى ينتها بـها إلى السماء الدنيا ، فيستفتحون له ، فيفتح لهم ، فيشيغه من كل سماء مُقْرَبُوها إلى السماء التي تليها حتى ينتهي بـها إلى السماء السابعة ، فيقول الله عز وجل : اكتبوا كتاب عبدي في عليين [ ﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا عَلَيْنَا ۚ﴾ ۱۹] كِتَابٌ مَرْفُومٌ [ ﴿يَشَهُدُهُ الْمُقْرَبُونَ ۚ﴾ ۲۰] ، فيكتب كتابه في عليين ثم قال : أعيدهم إلى الأرض فإني [ وعدتمهم إني ] منها خلقتمهم وفيها أعيدهم ومنها آخر جهم تارة أخرى .

تاوه کو دەيگەيەننە ئاسمانى دونيا ، داوا دەكەن دەرگا ئاسمانى بۆ بکىتىھە ، دەرگا يان بۆ دەكىتىھە ، ئەنجا فریشته نزىكە کانى هەمۇو ئاسمانىك شوينى ئە و رۆحە دەكەون بۆ ئە و ئاسمانە كە بە دوايدا دىتت تاوه بە دەيگەيەننە ئاسمانى حوتەم ، ئەنجا خواى گەورە دەفه رمومیت : كتىبى بەندە كەم لە (عليين)دا بنووسن **﴿تَوْ چۈزانىت (عَلَيْنَ) چىيە ؟ كتىبىكى نووسراوه ، بەندە نزىكە کانى خوا ئامادەي دەبن﴾** ، جا كتىبە كە بە كتىبى بەرزدا دەنووسرىت ، ئەنجا خواى گەورە دەفه رمومیت : رۆحە كە بگىرنە و بۆ زەرى چونكە بە راستى من بەلېنم پى داون كە بە راستى من لە و زەرى يە دروستىيانم كردووه و دەشيان گىرمە و بۆ ناوىي و جارىكى تريش لە زەرى دەريان دەھىنە دەرەوە .

قال فـ[يُرِدُ إِلَى الْأَرْضِ] ، وَتَعَادُ رُوحُهُ فِي جَسَدِهِ ، [قال : فإنه يسمع خفق نعال أصحابه إذا ولَّوا عنه] [مدبرين] .

فه رمومی : ئەنجا دەیگەریننه و بۆ زه‌وی ، وە پۆچەکەی دەگەریننه و بۆ ناو لاشەکەی ، فه رمومی : بەپاستی گوئی لە دەنگى تەپەی پیللەوی شوینکە و تواني جەنازەکەی دەبىت لە کاتىكدا كە پېشى لىدەكەن و بەجىيەدەھىلەن و دەگەریننه و .

فیأته ملکان [شیدا الانتهار] فـ[بىتھانە و] يجلسانە .

ئەنجا دوو فريشته (تۈوند راچەلکىنەر) دىن بۆ لاي و پايدەچەلکىن و دايدەنىشىن .

فيقولان له : من ربک ؟

ئەنجا پىرى دەلىن : كى پەروەردگارتە ؟

فيقول : ربِّ الله .

ئەويش دەلىت : پەروەردگارم خوا (الله) يە .

فيقولان له : ما دينك ؟

ئەنجا پىرى دەلىن : ئائينت چىيە ؟

فيقول : ديني الإسلام .

ئەويش دەلىت : ئىسلام ئائىنمە .

فيقولان له : ما هذا الرجل الذي بعث فيكم ؟

ئەنجا پىرى دەلىن : ئەو پياوه كى يە كە لە نىوانىدا نىردىرابوو ؟

فيقول : هو رسول الله (ﷺ) .

ئەويش دەلىت : پىغەمبەرى خوا (ﷺ) .

فيقولان له : وما علمك ؟

ئەنجا پىرى دەلىن : چۈن زانىت ؟

فيقول : قرأت كتاب الله فآمنت به وصدقت .

ئەويش دەلىت : كتىبەكەي خوام (قورئان) خويىندەوە و باوه پىھىننا و بەپاستم زانى .

[فىتھرە فيقول : من ربک ؟ ما دينك ؟ ما نبيك ؟]

وهي آخر فسحة تعرض على المؤمن ، فذلك حين يقول الله عز وجل :

﴿يُثَبِّتُ اللَّهُ أَذْلِيلَكُمْ إِنَّمَا أُمَّا بِالْقَوْلِ أَلَّا تَأْتِي فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ﴾ [٧٣] .

وە لە رىۋايه تىكى تردا ھاتووه : پايدەچەلکىن و پىرى دەلىن : كى پەروەردگارتە ؟ و ئائينت چىيە ؟ و كى

پىغەمبەرتە ؟

ئەمەش دوايىن تاقىكىرنە وە يە رووبەررووى باوه دەكىيەتە وە ، ئەوه يە كە خواي گەورە لە بارەيە وە

دەھەرمۆيت : ﴿خواي گەورە ئەوانەي كە باوه پيان هىنناوه جىيگىر و دامەزراو دەكەت لە سەر و تەرى جىيگىر لە ژيانى دۇنيا و دواپۇزىشدا﴾ .

فيقول : ربِّ الله و ديني الإسلام ونبي محمد (ﷺ) .

ئەويش دەلىت : پەروەردگارم خوا (الله) يە و ئىسلام ئائىنمە و (محمد) پىغەمبەرمە .

فینادی مناد في السماء : أن صدق عبدي ، فأفرشوه من الجنة ، وألبسوه من الجنة ، وافتتحوا له باباً إلى الجنة .

ئەنجا بانگكارىك بانگ دەکات لە ئاسماھو : بەندەکەم پاستى كرد ، رايخەن بۆي لە فەرشى بەھەشت ، بىپۇشىن لە پوشاكى بەھەشت ، دەرگايەكى بۆ بکەنۇھە بەرھەو بەھەشت .

قال : فيأتيه من روحها وطيبها ، ويفسح له في قبره مد بصره .

فەرمۇسى : لە خۆشى و بۆنى بەھەشتى بۆ دىت ، و گۆرەكەي بۆ فراوان دەكرييەتەوە تاواھە چاوبىكەت .

قال : [ وفي رواية : يُمَثَّلُ لَهُ ] رجل حسن الوجه حسن الشياط طيب الريح ، فيقول : أبشر بالذى يسرك [ أبشر برضوان من الله وجنتا فيها نعيم مقيم ] هذا يومك الذي كنت توعد .

فەرمۇسى : پىياوېكى پۈومەت جوانى و پوشاك جوانى بۇن خۆشى بۆ دەنويىزىت ، و پىئى دەلىت : موژدەت لىبىت بەھەرى كە پىت خۆشە ، موژدەت لىبىت بە رەزامەندى خوابى و باخانىك لە بەھەشتدا كە خۆشگۈزىانى بەرده وامى تىدىاھە ، ئەمە ئەو پۇزەيە كە بەلەنەت پىئى دەدرا .

فيقول له : [ وأنت فبشرك الله بخير ] من أنت ؟ فوجھك الوجه يجيء بالخير .

ئەويش پىئى دەلىت : وە توش خوا موژدە خىرت بدانى ، تۆ كىيىت ؟ پۈومەتت پۈومەتتىكە خىر و خۆشى دېنېت .

فيقول : أنا عملك الصالح [ فوالله ما علمتك إلاَّ كنْتَ سرِيعاً في طاعة الله ، بطيناً في معصية الله ، فجزاك الله خيراً ] .

ئەويش دەلىت : من كرده و چاكەكانتم ، سويند بە خوا بە تۆم نەزانىيە ئىللا ئەوھە نەبىت كە پەلە و دەست پىشخەريت كردووه لە گوئپاھەلى خوادا و لەسەرخۇ و خاويش بۇويت لە سەرپىچى خوادا ، خوا پاداشتى خىرت بدانەوە .

ثُمَّ يُفْتَحُ لَهُ بَابُ الْجَنَّةِ وَبَابُ النَّارِ ، فَيُقَالُ لَهُ هَذَا مَنْزِلُكَ لَوْ عَصَيْتَ اللَّهَ ، أَبْدَلَكَ اللَّهُ بِهِ هَذَا .

ئەنجا دەرگايەكى بۆ دەكرييەتەوە لە بەھەشتەوە و دەرگايەكىشى بۆ دەكرييەتەوە لە دۆزەخەوە و پىئى دەوتىرىت ئەمە جىڭاكەت بۇو لە دۆزەخدا ئەگەر سەرپىچى خوات بىكدايەت ، خوا گۇپىيەتىيەوە بۆت بەم جىڭاكەت بەھەشتدا .

فإذا رأى ما في الجنة يقول : رب عجل قيام الساعة كيما أرجع إلى أهلي ومالـي .

جا ئەگەر ئەوھى بىنى كە لە بەھەشتدايە دەلىت : پەروەردگارم هاتنى پۇزى قيامەت پىش بخە بۆ ئەوھى بگەپىمەوە بۆ لاي مال و كەس و كارم .

[ فيقال له : اسكن ] .

پىئى دەوتىرىت : ئارام بگەر .

قال : وإن العبد الكافر (وفي رواية : الفاجر) إذا كان في انقطاع من الدنيا وإقبال من الآخرة نزل إليه من السماء ملائكة [ غلاظ شداد ] سود الوجوه معهم المسوح [من النار] فيجلسون منه مد البصر ثم يجيء ملك الموت حتى يجلس عند رأسه فيقول : أيتها النفس الخبيثة اخرجني إلى سخط من الله وغضبه .

فەرمۇسى : بەرەستى بەندەي كافر (وە لە رىيوايەتىكى تردا : خراپكار) ئەگەر گەيشتە كاتى دابىران لە دونيا و پوکردن لە دواپۇزەندىك فريشته (تووند و تىئىز) لە ئاسماھو دادەبەزىن بۆ لاي پۈومەتىيان رەشه و كفنيان پىئىيە

له ئاگر ، له لايدا داده نىشىن تاوه كو چاو بېپىكەت ، ئەنجا فريشته گييان كىشان دىت تاوه كولە لاي سەرىيە وە داده نىشىت و پىرى دەلىت : ئەي گييانە پىسە كە وەرە دەرە وە بۇ لاي خەشم و قىين و تورە يى خوا . قال ففرق في جسدہ فينتزعها كما ينتزع السفود [الكثير الشعب] من الصوف المبلول [فقطع معها العروق والعصب] .

فەرمۇسى : رۆحە كە بە لاشەيدا بىلەدە بىتە وە فريشته گييان كىشانىش رايدە كىشىتە دەرە وە هەرە كە چۈن شىشىكى نىز قولاپدار لە خورىيە كى تەپدا پابكىشىتەت (لەگەل ئەوهدا هەممو دەمار و پەگ و ماسولە كەنلى پارچە دەبىت و دەبرىن) .

فيأخذها فإذا أخذها لم يدعوها في يده طرفة عين حتى يجعلوها في تلك المسوح ويخرج منها كأن تن ريح جيفة وجدت على وجه الأرض .

ئەنجا فريشته گييان كىشان گييانە كە دەبات ، جا ئەگەر بىدى فريشته كەنلى تر كە بە دەوريدا دانىشتۇون بە ئەندازەي چاوت روکاندىك نايمىلىن بە دەستييە وە تاوه كو لىنى وەرەگىرن و يەكسەر دەيخەنە ناو ئە و كفە ئاگرینە وە ، بۆنىكى گەنيوى لىنى دىتە دەرە وە دەرىتىرىن بۇنى لاكتىكى تۆپىيە كە لە سەر پۇي زەويىدا هەبووبىت .

فيصعدون بها فلا يمرون بها على ملا من الملائكة إلا قالوا : ما هذا الروح الخبيث ؟  
فيقولون : فلان بن فلان ، بأقبح أسمائه التي كان يُسمى بها في الدنيا .

ئەنجا دەيىيەنە سەرە وە بۇ ئاسمان و ئەرە رۆحە تىنناپەرىنىن بە لاي هىچ كۆمەلە فريشته يەكدا ئىللا دەلىن : ئەوا ئەم رۆحە پىسە هي كىيە ؟

ئەو فريشтанەش كە رۆحە كەيان پىرىيە دەلىن : ئەمە رۆحى (فلان)ى كورپى (فلان)ە ، ناوى دەبەن بە ناشيرىن ترىن ناوى كە لە دونيادا ناويان پىرى دەبرى .

حتى ينتهي به إلى السماء الدنيا فيستفتح له فلا يفتح له ، ثم قرأ رسول الله ﷺ : ﴿لَا تُفْتَحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّىٰ يَلِعَّ الْجَمْلُ فِي سَمَاءِ الْجِنَّاتِ﴾ .

تاوه كو دەيگە يەننە ئاسمانى دونيما ، داوا دەكەن دەرگاى ئاسمانى بۇ بىكىتە وە ، دەرگاى بۇ ناكىتە وە ، ئەنجا پىغەمبەرى خوا ﷺ ئەم ئايەتە خوينىدە وە : (دەرگاكانى ئاسمان ناكىتە وە بۇ بىباوهران و ناشچە ناو بەھەشتە وە تاوه كو وشتەنە چىت بە كونە دەرزىدا) .

[ فياعنه كل ملك بين السماء والأرض وكل ملك في السماء ، وتغلق أبواب السماء ، ليس من أهل باب إلا وهم يدعون الله ألا تعرج روحه من قبلهم ] .

ھەمۇ فريشته كەنلى نىيوان ئاسمان و زەۋى و هەمۇ فريشته كەنلى نىيۇ ئاسمان لە عنەتى لىتە كەن ، وە دەرگاكانى ئاسمانى لىدىادە خرىت ، سەرپەرشتىيارانى هىچ دەرگايكى ذىيە ئىللا لە خوا دەپارپىنە وە كەوا رۆحە كە بە لاي ئەواندا بەرز نە كىتە وە .

فيقول الله عز وجل : اكتبوا كتابه في سجين في الأرض السُّفلى [ ثم يقال : أعيدوا عبدي إلى الأرض فغنى وعدتهم أني منها خلقتهم وفيها أعبدهم ومنها آخر جهم تارة أخرى .

ئەنجا خواي گهوره ده‌فرمويت : كتىبەكەي لە (سجىن) دا لە خوارو ترىن تەبەقەي زەویدا بىنوسن ، ئەنجا خواي گهوره ده‌فرمويت : پۇچەكە بگىپنەوە بۇ زەوى چونكە بەپاستى من بەلېنىم پى داون كە بەپاستى من لەو زەویە دروستيانم كردووه و دەشيان گىرمەوە بۇ ناوىيى و جارىكى ترىش لە زەوى دەريان دەھىنەمە دەرهەوە .

فسطح روحە [ من السماء ] طرحاً [ حَتَّىٰ تَقَعِ فِي جَسَدِهِ ] ثُمَّ قَرَا : ﴿وَمَن يُشْرِكُ بِاللَّهِ فَكَانَمَا حَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخَطَّفُهُ الْأَطْيَرُ أَوْ تَهْوِي يَهُ الْرَّيْحُ فِي مَكَانٍ سَجِيقٍ ﴾ ۲۱﴾ .

ئەنجا پۇچەكەي لە ئاسماňوھ فېرىدەدرىتە خوارەوە تاوهەكۆ دەكەۋىتە ناو لاشەكەي ، ئەنجا پېغەمبەرى خوا (للله) ئەم ئايەتە خويىندەوە : (ھەركەسىك ھاوېش (شەرىك) بۇ خوا ئەنجامبدات ئەوا وەكۆ ئەوه وايە لە ئاسماňوھ بکەۋىتە خوارەوە ئەنجا بالىدە بە خىرایى بىرفيئىت و پەلپەلى بکات يان بايەك فېرى بداتە ناو شوينىكى دوورەوە) .

فُسْعَادُ رُوحُهُ فِي جَسَدِهِ [ قَالَ : إِنَّهُ لَيَسْمَعُ خَفْقَ نَعَالِ أَصْحَابِهِ إِذَا وَلَّوْ عَنْهُ ] .

ئەنجا پۇچەكەي دەگەپىننەوە بۇ ناو لاشەكەي ، فەرمۇوى : بەپاستى گۈئى لە دەنگى تەپەي پىللاوى شوينىكە وتوانى جەنازەكەي دەبىت لە كاتىكدا كە پىشتى لىدەكەن و بەجىيدىلەن و دەگەپىننەوە . ويايە ملکان [ شدیدا الانتها فىنتهار و ] يُجلسانه .

ئەنجا دوو فريشته‌ى (تۇوند راچەلکىنەر) دىئن بۇ لاي و پايدەچەلکىن و دايدەنىشىن .

فيقولان له : من ربک ؟

ئەنجا پىئى دەللىن : كى پەروەردگارتە ؟  
فيقول : هاه هاه لا ادرى .

ئەويش دەللىت : چى چى نازانم .  
فيقولان له : ما دينك ؟

ئەنجا پىئى دەللىن : ئائىنت چىيە ؟  
فيقول : هاه هاه لا ادرى .

ئەويش دەللىت : چى چى نازانم .

فيقولان له : فما تقول في هذا الرجل الذي بعث فيكم ؟

ئەنجا پىئى دەللىن : چى دەللىت سەبارەت بەو پىاوهى كە لە نىواتناندا نىردرابوو ؟  
فلا يهتدى لاسمه .

ناوهكەي نادىزىتەوە .  
فيقال : محمد .

پىئى دەللىن : مەبەستمان (مُحَمَّد) ؟

فيقول : هاه هاه لا ادرى [ سمعت الناس يقولون ذاك ] .

ئەويش دەللىت : چى چى نازانم ، دەمبىست خەلک دەيىت (مُحَمَّد) پېغەمبەرى خوايە .

قال : فيقال : لا دريت [ ولا تلوت ] ؟

فەرمۇوى : پىئى دەوتىرىت : ئايى نەنزانى و نەشتخويىندەوە ؟

فینادی مناد من السماء أن كذب فافرشاوا له من النار ، وأليسوا من النار ، وافتحوا له باباً إلى النار .

ئەنجا بانگكارىك بانگ دەکات لە ئاسماھەوھ : درۆيى كرد ، رايىخەن بۆيى له فەرشى ئاگر ، بىپۇشنى بە پۆشاكى ئاگر ، دەرگایەكى بۆ بکەنەوھ بەرهە ئاگرى دۆزەخ .

فيأتىھە من حَرَّهَا وَسَمُومُهَا وَيَضِيقُ عَلَيْهِ قَبْرَهُ حَتَّى تَخْتَلِفُ فِيهِ أَصْلَاعُهِ .

لە گەرمى و ھەلەم و بۆقاوى ئاگرى دۆزەخى بۆ دىتت ، و گۆرەكەي لىتەنگ دەكريتتەوھ تاوهەكى پەراسووھ کانى دەچن بەيەكدا و تىكەشكىن .

ويأتىھە ( وفي روایة : ویمیل لە ) رجل قبیح الوجه قبیح الشیاب متن الريح فيقول : أبشر بالذی یسوعك ، هذا یومك الذی کت ت وعد .

فەرمۇسى : پیاویکى پوومەت ناشیرین و پۆشاك ناشیرىنى بۇن گەنيوی بۆ دەنۈيىنرېت ، و پىئى دەلىت : موژدەت لېبىت بەوهى كە پىتت ناخۇشە ، ئەمە ئەو رۆزەيە كە بەلېنت پىئى دەدرا .

فيقول : [ وانت فبشرك الله بالشر ] من أنت ؟ فوجھك الوجه يجھء بالشر .

ئەويش پىئى دەلىت : وە توش خوا موژدە خراپت باداتى ، تو كىتىت ؟ پوومەتت پوومەتىكە خراپە دىتتىت .

فيقول : أنا عملك الخبيث [ قوله ما علمت إلا كنت بطينا عن طاعة الله سريعا إلى معصية الله ] [ فجزاك الله شرراً ] .

ئەويش دەلىت : من كرده و پىسەكانتم ، سويند بە خوا بە تۆم نەزانيوھ ئىليلائەوھ نەبىت كە خاۋو سىست بۇويتە و كەمته رخەميت كردووھ لە گوئپايدىلى خوادا و پەلە و دەست پىشخەرىتىش كردووھ لە سەرپىچى خوادا ، خوا پاداشتى خراپت باداتەوھ .

ثُمَّ يقىض لە أعمى أصم أبكم في يده مربزة لو ضرب بها جبل كان تراباً فيضره ضربةٌ حتَّى يصير تراباً ثُمَّ يعيده الله كما كان فيضره ضربة أخرى فيصحيح صحة يسمعه كل شيء إلا الشقين .

ئەنجا فريشته يەكى كويىر و كەپ و لالى بۆ راپەسپىردىت كە گورزىكى بە دەستەوەيە ئەگەر پىئى بدرىت لە شاخىك دەيىكەت بە خۆل جا يەك گورزى لىدەدات تاوهەكى دەيىكەت بە خۆل ئەنجا خواي گەورە دەيگىرەتتەوھ بۆ دۆخەكەي جارانى ئەنجا دووبارە گورزىكى ترى لىدەدات جا ھاوارىك دەکات ھەموو شتىك دەبىيسيت تەنها مرۇڭ و جنۇكە نەبىت .

ثُمَّ يفتح له باب من النار و يمهد من فرش النار ] .

ئەنجا دەرگایەكى بۆ دەكريتتەوھ لە دۆزەخەوھ و بۆيى راپەخريت لە فەرشى ئاگر .

فيقول : رب لا تقم الساعة )<sup>(١)</sup> .

جا ئەگەر ئەوهى بىنى دەلىت : پەروەردگارم با پۇزى قىامەت نەيەت .

<sup>(١)</sup> رواه الإمام أحمد : (٥٣ - ٥٧) وأبو داود رقم : (٤٧٢٧) ، وأورده بروايات الإمام الألباني في أحكام الجنائز ص : (١٥٩) .

## میسکی کوتایی

له کوتاییدا ده‌لیم :

لهم فهرموده یوه نئو و تیده گهین کهوا : فیربیون و خویندنه وه و تیگه یشن له قورئان و فهرموده کان که خوا په رودگار و ئاینی ئیسلام و پیغامبر (موحده مه) مان (ع) پی‌ده ناسیئن زور پیویسته ، بو نئو وه بتوانین له گوپدا به ئاسانی و دامه زراوی وه لامی نئو سی پرسیاره بده بینه وه که روپه روپوی هه مهو مردوویه ک ده کریته وه : (من ربک؟ ما دینک؟ من نبیک؟)

جا نئو که سهی له گوپدا دامه زراو ده بیت و وه لامی هه رسی پرسیاره که ده داته وه دوو فریشته که پیی ده‌لین :  
(وما علمك؟)

چون زانیت؟

فی قول : قرأت كتاب الله فآمنت به وصدقـت .

ئو ویش ده‌لیت : کتیبه کهی خوام (قورئان) خویندنه وه و باوه‌رم پیه‌ینا و به‌راستم زانی .  
وه بے پیچه وانه وه نئو که سهی که ناتوانیت وه لامی سی پرسیاره که بدانه وه دوو فریشته که پیی ده‌لین :  
(لا دریت ولا تلوت؟)

ئایا نه تزانی و نه شتخدنده وه؟

که واته هه ولدان بو زانین و فیربیون و خویندنه وهی جوئی ئم کتیبه بیهی برد است (الأصول الثلاثة وأدلتها) پیویسته له سهرت ، چونکه نئو گه رانیارییه کانی نئو ئم کتیبه بیهی جوانی فیر بیت نئوا وه لامی نئو سی پرسیاره ت پی ده دریت وه ،  
ئه گینا وه لامت پی نادریت وه تنه نئو نه بیت که بليیت : (هاه هاه لا ادری : چی چی نازانم) !!!

\* رازی بیون بهوهی که خوا (الله) په رودگارت بیت و ئیسلام ئاینت بیت و (محمد) پیغامبرت بیت  
بـهـهـشـتـ بـوـ مـسـوـگـهـرـ دـهـکـاتـ وـ دـهـبـیـتـهـ مـایـهـیـ لـیـ خـوـشـبـوـونـیـ تـاـوـانـهـ کـانـتـ :

عن أبي سعيد الخدري (رض) أن رسول الله (ص) قال : ((منْ قَالَ : رَضِيَتُ بِاللَّهِ رَبِّيَا ، وَبِالإِسْلَامِ دِينِيَا ، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا ،  
وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةَ)).

واته : هه رسیک بليیت : رازیم بهوهی خوا (الله) په رودگارمه و ئیسلام ئاینمه و (محمد) پیغامبره  
، بههشتی بـوـ مـسـوـگـهـرـ کـراـوـهـ .

وه له بـهـرـ گـرنـگـیـ بـهـ ئـاـگـاـ بـیـونـ وـ لـهـ يـادـ نـهـ چـوـونـیـ وـهـ لـامـیـ ئـمـ سـیـ پـرسـیـارـهـ پـیـغـامـبرـیـ خـواـ (ع)ـ فـیرـیـ  
کـرـدوـوـنـ کـوـواـ لـهـ چـهـنـدـنـ کـاتـ وـ حـلـهـ تـداـ بـلـیـیـنـ (رـضـيـتـ بـالـلـهـ رـبـيـاـ ، وـبـالـإـسـلـامـ دـيـنـاـ ، وـبـمـحـمـدـ رـسـوـلـاـ)ـ :  
۱— لـهـ کـاتـ بـهـ یـانـیـانـاـ :

عن المُنِيَّدِرِ (رض) صاحب رسول الله (ص) وكان يكون يافريقيه قال : سمعت رسول الله (ص) يقول : ((من قال إذا  
أصبح : رضيت بالله ربّيَا ، وبالإسلام دينيَا ، وبمحمد نبّيَا ، فأنا الزعيم لأخذن بيده حتى أدخله الجنة)).

واته : هه رسیک بـهـ یـانـیـانـ بـلـیـیـتـ : رازیم بهوهی خوا (الله) په رودگارمه و ئیسلام ئاینمه و (محمد)  
پـیـغـامـبرـهـ ، ئـوـواـ منـ کـهـ فـیـلـیـ ئـوـهـ دـهـکـمـ کـهـ دـهـسـتـیـ بـکـرمـ تـاوـهـ کـوـ دـهـیـخـهـ مـهـ بـهـهـشـتـهـ وـهـ .

(۱) صحیح أبي داود رقم : (۱۵۲۹) وصحیح السجاعی الصغری رقم : (۶۴۲۸) .

(۲) صحیح الترغیب والترہیب رقم : (۶۵۷) وسلسلة الأحادیث الصحیحة رقم : (۴۲۱) .

## ۲ - لە كاتى بىستنى بانگدا :

عن سعد بن أبي وقاص (رضي الله عنه) عن رسول الله (ص) قال : (مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ الْمُؤْذِنَ : وَأَنَا أَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ، رَضِيَتُ بِاللَّهِ رَبِّيًّا ، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا ، وَبِالإِسْلَامِ دِينًا ، غُفْرَ لَهُ ذَنْبَهُ )<sup>(٤)</sup>.  
واته : هەركەسىك كاتىك گۈئى لە بانگدار دەبىت بلىت :

وە منىش شايەتى دەدەم بەوهى كە هيچ پەرسىتراوېك نىيە شايىستەپەرسىتن بىت جىگە لە خواى تەنها و بىن  
شەرىك نەبىت ، وە بەراستى (مُحَمَّد) يش بەندە و پىغەمبەرى خوايى ، پازىم بەوهى خوا (الله) پەروەردگارمە و (مُحَمَّد)  
پىغەمبەرهە و ئىسلام ئايىنمە ، ئەوا خوا لە تاوانەكانى خۆشدەبىت .

ھەموو ئەم فەرمۇدانە سەرەوە گىنگى و بايەخى ناسىن و پازى بۇون بە (خواى پەروەردگار و ئايىنى ئىسلام و  
پىغەمبەرایەتى مُحَمَّد) دەردەخەن ، بۇيە پىيوىستە ئىمەش خۆمان ئامادە كەين و ھەول بەدەين بۆ فىرىبۈون و فىرگەدنى  
ئەم بابەتە نۆر گىنگە .

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

ئامادەكىدىنى : محمد عبد الرحمن لطيف  
(٢٠٠٨ / ٦ / ٢٤ - ١٤٢٩ / ٦ / ٢١)

لە (١٧) مانگى پىرۇزى رەمەزانى سالى (١٤٢٩) كە ئامادە كرا بۆ چاپ  
كوردىستان / كەلار (٠٥٧٧٠١٩٨٨٦٢٤)

### بەرەھە مەكانى وەرگىزىر

- ١ - سى بىنچىنە كەي بىرپاواهر و بەلگە كانيان .
- ٢ - بىرپاواھەر وەربىگە لە قورىشان و سوننتە .
- ٣ - پوختە يەك لە بىرپاواھەر ئىسلامەتى - ئامادە دەكىيت بۆ چاپ - .
- ٤ - برايەتى نىيوان موسىمانان ... .
- ٥ - لە گەل كىيدا دادەنىشىت و ھاۋارىيەتى كى دەكەيت ؟
- ٦ - چۈنىتى قوربانى كردن لە سەرەدەمى پىغەمبەردا (ص) .
- ٧ - كاتى پارشىيۇ و بەربانگ كردن لە سەرەدەمى پىغەمبەردا (ص) .
- ٨ - حۆكم و ئادابەكانى قەرزىدان و قەرزىكىردن و قەرزىدانمۇ ... .
- ٩ - فەتواي گەورە زانايىانى ھاوجەرخى ئەھلى سوننە و جەماعە سەبارەت بە حۆكمى حىزبائىەتى و جىاوازى و  
پارچە پارچە گەرييتنى .
- ١٠ - زنبىرىەن نافرەت لە سايىھىن ئىسلامدا :  
يەكەم : ئافەرتان و فىرىبۈونى زانستى شەرعى .  
دۇھەم : زانا ترىين ئافەرتى دونيا .
- سىيىھەم : لە دايىك بۇونى كچان و سەرەھەلدا نە وە خەصلەتىكى سەرەدەمى نە فامى و جاھلى لە سەددە پىشىكە و تووپى بىست و يەكدا !!!.

<sup>(٤)</sup> صحيح مسلم رقم : (٨٤٩) و صحيح أبي داود رقم : (٥٢٥) و صحيح سنن الترمذى رقم : (٤١١) و صحيح سنن النسائي رقم : (٦٧٩) و صحيح سنن ابن ماجه رقم : (٧٢١).